

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 138



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

55 tomas
2012 m. gegužės 12 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2012/C 138/01 Paskutinis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys OL C 133, 2012 5 5 1

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2012/C 138/02 Byla C-59/12: 2012 m. vasario 6 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts prieš Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.* 2

2012/C 138/03 Byla C-82/12: 2012 m. vasario 16 d. *Tribunal Superior de Justicia de Cataluña* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Transportes Jordi Besora, S.L. prieš Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) y Generalitat de Catalunya* 2

LT

Kaina:
3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2012/C 138/04	Byla C-86/12: 2012 m. vasario 20 d. <i>Cour administrative</i> (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou, Eja Mondoulou prieš Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration</i>	3
2012/C 138/05	Byla C-87/12: 2012 m. vasario 20 d. <i>Cour administrative</i> (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga prieš Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration</i>	3
2012/C 138/06	Byla C-96/12: 2012 m. kovo 22 d. <i>Tribunal da Relação de Guimarães</i> (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Domingos Freitas e Maria Adília Monteiro Pinto prieš Companhia de Seguros Allianz Portugal SA</i>	4
2012/C 138/07	Byla C-99/12: 2012 m. vasario 24 d. <i>Tribunal de première instance de Bruxelles</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Eurofit SA prieš Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)</i>	4
2012/C 138/08	Byla C-104/12: 2012 m. vasario 29 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Finanzamt Köln-Nord prieš Wolfram Becker</i>	5
2012/C 138/09	Byla C-114/12: 2012 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą</i>	5
2012/C 138/10	Byla C-115/12 P: 2012 m. kovo 5 d. Prancūzijos Respublikos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje <i>T-488/10 Prancūzija prieš Komisiją</i>	6
2012/C 138/11	Byla C-116/12: 2012 m. kovo 5 d. <i>Dioikitiko Protodikeio Serron</i> (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE prieš Elliniko Dimosio</i>	7
2012/C 138/12	Byla C-132/12 P: 2012 m. kovo 9 d. <i>Stichting Woonpunt</i> ir kt. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtos nutarties byloje <i>T-203/10 Stichting Woonpunt ir kt. prieš Europos Komisiją</i>	7
2012/C 138/13	Byla C-133/12: 2012 m. kovo 9 d. <i>Stichting Woonlinie</i> ir kt. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtos nutarties byloje <i>T-202/10 Stichting Woonlinie ir kt. prieš Europos Komisiją</i>	8
2012/C 138/14	Byla C-134/12: 2012 m. kovo 12 d. <i>Curtea de Apel Constanța</i> (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (savo narių, specialų statusą turinčių pareigūnų, t. y. IPJ Tulcea priklausančių policininkų vardu ir gindama jų interesus) prieš Ministerul Administrației și Internelor, Inspectoratul General al Poliției Române, Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea</i>	8
2012/C 138/15	Byla C-145/12 P: 2012 m. kovo 26 d. <i>Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2012 m. sausio 9 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtos nutarties byloje <i>T-407/09, Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH prieš Europos Komisiją</i>	9



2012/C 138/16	Byla C-148/12: 2012 m. kovo 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką</i>	10
Bendrasis Teismas		
2012/C 138/17	Byla T-243/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Lenkija prieš Komisiją</i> (Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)	11
2012/C 138/18	Byla T-247/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Slovakija prieš Komisiją</i> (Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)	11
2012/C 138/19	Byla T-248/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Čekijos Respublika prieš Komisiją</i> (Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)	12
2012/C 138/20	Byla T-262/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Lietuva prieš Komisiją</i> (Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)	12
2012/C 138/21	Byla T-336/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Telefónica ir Telefónica de España prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Ispanijos priegigos prie plačiajuosčio interneto rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuotas EB 82 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas — Maržų mažinimas — Rinkų apibrėžimas — Dominuojanti padėtis — Piktnaudžiavimas — Maržų mažinimo apskaičiavimas — Piktnaudžiavimo poveikis — Komisijos kompetencija — Teisė į gynybą — Subsidiarumas — Proporcingumas — Teisinis saugumas — Lojalus bendradarbiavimas — Gero administravimo principas — Baudos)	13
2012/C 138/22	Byla T-398/07: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ispanija prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Ispanijos priegigos prie plačiajuosčio interneto rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuotas EB 82 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas — Maržų mažinimas — Lojalus bendradarbiavimas — EB 82 straipsnio taikymas „ultra vires“ — Teisinis saugumas — Teisėtų lūkesčių apsauga)	13
2012/C 138/23	Byla T-214/08: 2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Rehbein prieš VRDT</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo OUTBURST paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas OUTBURST — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys (dabar — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 ir 3 dalys) — Įrodymų pateikimas pirmą kartą Apeliacinėje taryboje — Reglamento Nr. 40/94 74 straipsnio 2 dalis (dabar — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 2 dalis) — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 22 taisyklės 2 dalis)	14



2012/C 138/24	Byla T-296/08: 2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung prieš Komisiją</i> (Vykdant INTI programą išmokėtos lėšos — Gavėjui mokėtinos sumos nustatymas — Vertinimo klaidos) 14	14
2012/C 138/25	Byla T-41/09: 2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Hipp prieš VRDT — Nestlé (Bebio)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Bebio“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ir ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas BEBA — Dalinis atsisakymas įregistruoti — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)) 14	14
2012/C 138/26	Byla T-123/09: 2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Ryanair prieš Komisiją</i> (Valstybės pagalba — Oro transporto bendrovei suteikta paskola, kurią galima įskaičiuoti į nuosavą kapitalą — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Oro transporto bendrovės turto pardavimas — Sprendimas, kuriuo pasibaigus preliminaraus tyrimo etapui konstatuojamas pagalbos nebuvimas — Ieškinys dėl panaikinimo — Teisė pareikšti ieškinį — Suinteresuotoji šalis — Priimtinumai — Rimti sunkumai — Kompetencija — Pareiga motyvuoti) ... 15	15
2012/C 138/27	Byla T-417/09: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Poslovni Sistem Mercator prieš VRDT — Mercator Multihull (MERCATOR STUDIOS)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo MERCATOR STUDIOS registracijos paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai ir tarptautiniai prekių ženklai Mercator ir Mercator Slovenska košarica — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Kenkimo geram vardui nebuvimas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalis) 15	15
2012/C 138/28	Byla T-111/10: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Portugalija prieš Komisiją</i> (ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Darbų programa, kuria siekiama modernizuoti ekonominę struktūrą — Aiškių ir patikrinamų privalomų tikslų nebuvimas — Teisėti lūkesčiai) 16	16
2012/C 138/29	Byla T-190/10: 2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Egan ir Hackett prieš Parlamentą</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Buvusių Europos Parlamento narių padėjėjų registrai — Atsisakymas leisti susipažinti — Išimtis, susijusi su asmens privataus gyvenimo ir neliečiamumo apsauga — Fizinė asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis — Reglamentas (EB) Nr. 45/2001) 16	16
2012/C 138/30	Byla T-369/10: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>You-Q prieš VRDT — Apple Corps (BEATLE)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo BEATLE registracijos paraiška — Ankstesni žodiniai ir vaizdiniai nacionaliniai ir Bendrijos prekių ženklai BEATLES bei THE BEATLES — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalis — Geras vardas — Neteisėtai iš ankstesnių prekių ženklų skiriamųjų požymių ar gero vardo gauta nauda) 16	16
2012/C 138/31	Byla T-547/10: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Omya prieš VRDT — Alpha Calcit (CALCIMATT)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CALCIMATT paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas CALCILAN — Santykiniai atmetimo pagrindai — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Atsisakymas registruoti) 17	17



2012/C 138/32	Byla T-242/11: 2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Kaltenbach & Voigt prieš VRDT (3D eXam)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Tarptautinė registracija — Prašymas dėl teritorinio apsaugos išplėtimo — Vaizdinis prekių ženklas 3D eXam — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Aprašomasis pobūdis ir skiriamąjį požymio neturėjimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai)	17
2012/C 138/33	Byla T-453/10: 2012 m. kovo 6 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development prieš Komisiją</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — EŽŪOGF, EŽŪGF ir EŽŪFKP — Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės patirtos išlaidos — Europos Sąjungos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Regioninės valdžios institucija — Tiesioginės sąsajos nebuvimas — Nepriimtumas)	17
2012/C 138/34	Byla T-106/12: 2012 m. vasario 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Cytochroma Development prieš VRDT — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)</i>	18
2012/C 138/35	Byla T-117/12: 2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ANKO prieš Europos Komisiją</i>	18
2012/C 138/36	Byla T-118/12: 2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ANKO prieš Komisiją</i>	19
2012/C 138/37	Byla T-125/12: 2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Viasat Broadcasting UK prieš Komisiją</i>	19

Tarnautojų teismas

2012/C 138/38	Byla F-56/05: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Strobl prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Paskyrimas — Kandidatai, įrašyti į rezervo sąrašą prieš išgaliojant naujiems Pareigūnų tarnybos nuostatom — Priskyrimas lygiui taikant mažiau palankias naujas taisykles — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 12 straipsnis — Teisėti lūkesčiai — Vienodo požiūrio principas — Diskriminacija dėl amžiaus)	21
2012/C 138/39	Byla F-70/05: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Mische prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Paskyrimas — Konkurso, kuris buvo paskelbtas iki naujųjų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo, tačiau baigėsi jiems išgaliojus, nugalėtojas — Priskyrimas lygiui taikant naujas mažiau palankias nuostatas)	21
2012/C 138/40	Byla F-93/05: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Mische prieš Parlamentą</i> (Viešoji tarnyba — Paskyrimas — Įdarbinimas ir perkėlimas į kitą instituciją vienu metu — Priskyrimas lygiui taikant naujas mažiau palankias nuostatas — Apeliacinio skundo priimtumas — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Vėlavimas)	22
2012/C 138/41	Byla F-18/09: 2011 m. lapkričio 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Merhzaoui prieš Tarybą</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigū paaukštinimas — Priskyrimas prie lygio — Vietos darbuotojai, paskirti pareigūnais — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 10 straipsnis — KTĮS priedo 3 straipsnis — 2008 m. pareigū paaukštinimo procedūra — Pareigūnų, kurie buvo priskirti AST karjeros srautui, nuopelnų palyginimas — 2005–2006 m. vertinimo ataskaitomis pagrįsta procedūra — Atliekamų pareigū lygio kriterijus)	22



2012/C 138/42	Byla F-20/09: 2011 m. lapkričio 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Juwyns prieš Tarybą</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2008 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Nuopelnų palyginimas — 2005–2006 m. vertinimo ataskaitomis pagrįsta procedūra — Atliekamų pareigų lygio kriterijus)	22
2012/C 138/43	Byla F-19/10: 2012 m. kovo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Marsili prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Atviras konkursas — Neįtraukimas į rezervo sąrašą — Egzamino žodžiu vertinimas — Komisijos sudėtis)	23
2012/C 138/44	Byla F-27/10: 2011 m. kovo 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Begue ir kt. prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Sutartininkas — Priemokos darbuotojams už reguliarius budėjimus — Pareigūnų tarnybos nuostatų 55 ir 56b straipsniai — Reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 495/77)	23
2012/C 138/45	Byla F-28/10: 2011 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>VE(*) prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnyje numatytos sąlygos — Nuolatinė gyvenamoji vieta iki pradedant eiti pareigas)	23
2012/C 138/46	Byla F-72/10: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>da Silva Tenreiro prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Įdarbinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 7 straipsnio 1 dalis — Pareigūnų tarnybos nuostatų 29 straipsnio 1 dalies a ir b punktai — Akivaizdi vertinimo klaida — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Motyvavimas)	24
2012/C 138/47	Byla F-74/10: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Kimman prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 straipsnis — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis — 2009m. vertinimo procedūra — Paskyrimas į atliekamų pareigų lygį — Sprendimas skirti nuopelnų balus — Vertinimo ataskaita — Ad hoc grupės nuomonė — Pareigos motyvuoti pažeidimas — Ex officio pateiktas pagrindas — Įrodinėjimo pareiga)	24
2012/C 138/48	Byla F-80/10: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>AJ prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 ir 45 straipsniai — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Akivaizdi vertinimo klaida — Motyvavimas)	24
2012/C 138/49	Byla F-81/10: 2011 m. liepos 14 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Praškevičius prieš Parlamentą</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis — Akivaizdi vertinimo klaida — Nuopelnų balai — Nuopelnų palyginimas — Motyvavimas)	25
2012/C 138/50	Byla F-89/10: 2011 m. rugsėjo 8 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Bovagnet prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Šeimos pašalpos — Pašalpa mokymuisi — Išlaidos už mokymą — Sąvoka)	25
2012/C 138/51	Byla F-100/10: 2012 m. vasario 29 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>AM prieš Parlamentą</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Socialinė apsauga — Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų — Pareigūnų tarnybos nuostatų 73 straipsnis — Atsisakymas pripažinti insultą nelaimingu atsitikimu — Medicinos komitetas — Kolegialumo principas)	25

2012/C 138/52	Byla F-113/10: 2012 m. vasario 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>AT prieš EACEA</i> (Viešoji tarnyba — Laikinis tarnautojas — Vertinimo ataskaita — Galutinis pobūdis — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Terminuotos sutarties nutraukimas dėl kompetencijos nepakankamumo — Teisminė kontrolė — Akivaizdi vertinimo klaida) 26	26
2012/C 138/53	Byla F-114/10: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Bowles, Larue ir Whitehead prieš ECB</i> (Viešoji tarnyba — ECB darbuotojai — Bendras darbo užmokesčių tikslinimas — Apskaičiavimo metodas — Preliminarūs duomenys — Ekonominė ir finansinė krizė — Ypatingos aplinkybės — Asmens nenaudai priimtas aktas — Darbo užmokesčio lapelis — Preliminarus aktas) 26	26
2012/C 138/54	Byla F-119/10: 2011 m. lapkričio 29 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Di Tullio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Laikiniai tarnautojai — Atostogos nacionalinei tarnybai atlikti — Tarnautojų įdarbinimo sąlygų 18 straipsnis — Kadrinis kariškis — Teritorinis komandavimas per tam tikrą laikotarpį — Atsisakymas) 26	26
2012/C 138/55	Byla F-121/10: 2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Heath prieš ECB</i> (Viešoji tarnyba — ECB personalas — Pensijų sistema — Pensijos planas — Metinis pensijų padidinimas — Suderinti vartojimo kainų indeksai — Pensijų plano aktuarijaus nuomonė — Konsultavimasis su personalo komitetu — Konsultavimasis su priežiūros komitetu — Kolektyvinių derybų teisė) 27	27
2012/C 138/56	Byla F-123/10: 2012 m. vasario 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje <i>Bancale ir Buccheri prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Laikiniai tarnautojai — Vidaus konkursai — Leidimo laikyti testus sąlygos — Po diplomo įgyta profesinė patirtis — Diplomas — Prieš diplomą įgytą kvalifikaciją — Lygiavertiškumas) 27	27
2012/C 138/57	Byla F-36/11: 2012 m. kovo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>BD prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Sutarties nepratęsimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 11a straipsnis — Interesų konfliktas — Pasitikėjimo santykiai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 12b straipsnis — Pašalinė veikla — Nekaltumo prezumpcija) 27	27
2012/C 138/58	Byla F-71/09: 2011 m. gegužės 12 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Caminiti prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Akivaizdžiai nepagrįstas ieškinys — Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 įsigaliojimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 44 ir 46 straipsniai — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 7 straipsnis — Priskyrimas — Daugiklis — Pareigū paaukštinimo balai) 28	28
2012/C 138/59	Byla F-21/10: 2011 m. kovo 16 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Neteisėtumas — Laiško, susijusio su bylos išlaidomis, nusiuntimas advokatui, atstovavusiam ieškovo toje byloje — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys — Procedūros reglamento 94 straipsnis) 28	28
2012/C 138/60	Byla F-32/10: 2011 m. balandžio 13 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Wilk prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Laikiniai tarnautojai — Išlaidų atlyginimas — Įsikūrimo išmoka — Įsikūrimas su šeima paskyrimo valstybėje — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Akivaizdžiai nepriimtinas arba akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys) 28	28



2012/C 138/61	Byla F-46/10: 2011 m. birželio 22 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>AD prieš Komisiją</i> (Nereikalingumas priimti sprendimą) 29	29
2012/C 138/62	Byla F-57/10: 2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos nutartis byloje <i>Pedefferri ir kt. prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys — Asmenys, prašantys pripažinti Europos Sąjungos pareigūno ar darbuotojo statusą — Nepriimtumas — Ikitaisminės procedūros nesilaikymas) 29	29
2012/C 138/63	Byla F-59/10 R: 2011 m. gegužės 10 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje <i>Barthel, Reiffers ir Massez prieš Teisingumo Teismą</i> (Viešoji tarnyba — Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Pavėluotai pateiktas skundas — Nepriimtumas) ... 29	29
2012/C 138/64	Byla F-67/10: 2011 m. birželio 21 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos, susijusios su bylinėjimosi išlaidų nustatymu atlyginimo — Nepriimtumas) 30	30
2012/C 138/65	Byla F-69/10: 2011 m. rugsėjo 8 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje <i>Marcuccio prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Neteisėtumas — Laiško, susijusio su bylinėjimosi išlaidomis, išsiuntimas šioje byloje ieškoviui atstovaujančiam advokatui — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys — Procedūros reglamento 94 straipsnis) 30	30
2012/C 138/66	Byla F-107/10 R: 2011 m. kovo 17 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>AP prieš Teisingumo Teismą</i> (Viešoji tarnyba — Vėlavimas — Akivaizdus nepriimtumas) 30	30
2012/C 138/67	Byla F-108/10: 2011 m. liepos 25 d. Tarnautojų teismo trečiosios kolegijos nutartis byloje <i>Filice ir kt. prieš Teisingumo Teismą</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčių ir pensijų metinis patikslinimas — Nereikalingumas priimti sprendimą) 30	30
2012/C 138/68	Byla F-18/11 R: 2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Zaffino prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikitaisminės procedūros nesilaikymas) 31	31
2012/C 138/69	Byla F-19/11 R: 2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Galvan prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikitaisminės procedūros nesilaikymas) 31	31
2012/C 138/70	Byla F-20/11 R: 2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Bracalente prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikitaisminės procedūros nesilaikymas) 31	31
2012/C 138/71	Byla F-21/11 R: 2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje <i>Pirri prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Asmuo, reikalaujantis Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikitaisminės procedūros nesilaikymas) 31	31

2012/C 138/72	Byla F-85/11: 2011 m. gruodžio 6 d. Tarnautojų teismo trečiosios kolegijos nutartis byloje <i>Wendelboe prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Atsisakymas paaukštinti pareigas — Tarpinstitucinis perkėlimas vykdamas pareigų paaukštinimo procedūrą, per kurią pareigūnas paaukštintas institucijoje, kurioje dirba — Skundas — Vėlavimas — Nepriimtumas) 32
2012/C 138/73	Byla F-12/12: 2012 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 32
2012/C 138/74	Byla F-13/12: 2012 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 32
2012/C 138/75	Byla F-14/12: 2012 m. vasario 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Europos Audito rūmus</i> 33
2012/C 138/76	Byla F-16/12: 2012 m. vasario 10 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 33
2012/C 138/77	Byla F-17/12: 2012 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 33
2012/C 138/78	Byla F-18/12: 2012 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ ir ZZ prieš Komisiją</i> 34
2012/C 138/79	Byla F-19/12: 2012 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 34
2012/C 138/80	Byla F-20/12: 2012 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš EIGE</i> 35
2012/C 138/81	Byla F-22/12: 2012 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją ir CEPOL</i> 35
2012/C 138/82	Byla F-23/12: 2012 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ ir kt. prieš Komisiją</i> 35
2012/C 138/83	Byla F-24/12: 2012 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Parlamentą</i> 36
2012/C 138/84	Byla F-25/12: 2012 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 36
2012/C 138/85	Byla F-30/12: 2012 m. kovo 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 36
2012/C 138/86	Byla F-32/12: 2012 m. kovo 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Komisiją</i> 36
2012/C 138/87	Byla F-35/12: 2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš EERRI</i> 37
2012/C 138/88	Byla F-38/12: 2012 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš FRA</i> 37
2012/C 138/89	Byla F-39/12: 2012 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Audito Rūmus</i> 38
2012/C 138/90	Byla F-41/12: 2012 m. kovo 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ prieš Parlamentą</i> 38



<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2012/C 138/91	Byla F-138/07: 2011 m. rugsėjo 16 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Van Arum prieš Parlamentą</i>	39
2012/C 138/92	Byla F-76/08: 2011 m. balandžio 4 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Behmer prieš Parlamentą</i>	39
2012/C 138/93	Byla F-24/09: 2012 m. vasario 13 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Wagner-Leclercq prieš Tarybą</i>	39
2012/C 138/94	Byla F-18/10: 2011 m. vasario 15 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Capidis prieš Komisiją</i>	39
2012/C 138/95	Byla F-24/10: 2011 m. kovo 11 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Kaskarelis prieš Komisiją</i>	39
2012/C 138/96	Byla F-37/10: 2011 m. gegužės 12 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Stratakis prieš Komisiją</i>	39
2012/C 138/97	Byla F-95/10: 2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Bömcke prieš EIB</i>	39
2012/C 138/98	Byla F-103/10: 2011 m. liepos 25 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Jaeger prieš Eurofound</i>	39
2012/C 138/99	Byla F-105/10: 2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Bömcke prieš EIB</i>	40
2012/C 138/100	Byla F-127/10: 2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Bömcke prieš EIB</i>	40
2012/C 138/101	Byla F-5/11: 2011 m. rugsėjo 19 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Mariën prieš Komisiją</i>	40
2012/C 138/102	Byla F-15/11: 2011 m. rugsėjo 19 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Mariën prieš SEAE</i>	40
2012/C 138/103	Byla F-26/11: 2011 m. lapkričio 18 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>AC prieš Tarybą</i>	40
2012/C 138/104	Byla F-30/11: 2011 m. spalio 21 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Torijano Montero prieš Tarybą</i>	40
2012/C 138/105	Byla F-35/11: 2011 m. gruodžio 7 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Svitana prieš Parlamentą</i>	40
2012/C 138/106	Byla F-68/11: 2012 m. sausio 12 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje <i>Schreiber prieš Komisiją</i>	40



IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

(2012/C 138/01)

Paskutinis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys

OL C 133, 2012 5 5

Skelbti leidiniai:

OL C 126, 2012 4 28

OL C 118, 2012 4 21

OL C 109, 2012 4 14

OL C 89, 2012 3 24

OL C 80, 2012 3 17

OL C 73, 2012 3 10

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2012 m. vasario 6 d. *Bundesgerichtshof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts prieš Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.*

(Byla C-59/12)

(2012/C 138/02)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Bundesgerichtshof***Šalys pagrindinėje byloje**Kasatorė: *BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts*

Kita kasacinio proceso šalis: *Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.*

Prejudicinis klausimas

Ar Direktyvos 2005/29/EB⁽¹⁾ dėl nesąžiningos komercinės veiklos 3 straipsnio 1 dalį, siejamą su 2 straipsnio d punktu, reikia aiškinti taip, kad — įmonės komercinė veikla vartotojų atžvilgiu esantis — prekybininko veiksmas gali pasireikšti ir tuo, jog įstatyminė ligonių kasa savo nariams pateikia (klaidinančios) informacijos apie tai, kokių nepalankių pasekmių jiems kils, jei jie pereis į kitą įstatyminę ligonių kasą?

⁽¹⁾ 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29/EB dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 84/450/EEB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 97/7/EB, 98/27/EB bei 2002/65/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 („Nesąžiningos komercinės veiklos direktyva“) (OL L 149, p. 22).

2012 m. vasario 16 d. *Tribunal Superior de Justicia de Cataluña* (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Transportes Jordi Besora, S.L. prieš Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) y Generalitat de Catalunya*

(Byla C-82/12)

(2012/C 138/03)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Tribunal Superior de Justicia de Cataluña***Šalys pagrindinėje byloje**Pareiškėja: *Transportes Jordi Besora, S.L.*

Atsakovas: *Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) y Generalitat de Catalunya*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1992 m. vasario 25 d. Tarybos direktyvos 92/12/EEB dėl bendros tvarkos, susijusios su akcizais apmokestinamais produktais, ir jų laikymu, judėjimu ir kontrole⁽¹⁾ [jų laikymo, judėjimo ir kontrolės] 3 straipsnio 2 dalis, ypač konkretaus mokesčio „specialių tikslų siekio“ reikalavimas:

— turi būti aiškinamas taip, kad juo reikalaujama, jog užsibrėžto tikslo negalima būtų pasiekti kitu suderintu mokesčiu?

— turi būti aiškinamas taip, kad juo siekiama tik su biudžetu susijusio tikslo, kai konkretaus mokesčio nustatymas sutampa su tam tikros kompetencijos perdavimu tam tikriems autonominiams regionams, kuriems savo ruožtu perduodama surinkto mokesčio suma siekiant iš dalies padengti dėl perduotos kompetencijos patiriamas išlaidas, kiekvienam autonominiam regionui paliekant galimybę nustatyti skirtingą mokesčio tarifą?

- jeigu į b punkte pateiktą klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar sąvoką „specialių tikslų siekis“ reikia aiškinti taip, kad tikslas turi būti išimtinis, ar, atvirkščiai, leidžiama siekti įvairių skirtingų tikslų, įskaitant ir tik su biudžetu susijusius tikslus gauti finansavimą, skirtą įgyvendinti apibrėžtą kompetenciją?
- jeigu į c punkte pateiktą klausimą būtų atsakyta, kad leidžiama siekti įvairių tikslų, kokia svarba, atsižvelgiant į Direktyvos 92/12 3 straipsnio 2 dalį, teiktina užsibrėžtam tikslui siekiant įgyvendinti reikalavimą, kad mokestis atitiktų „specialių tikslų siekį“, kaip tai suprantama pagal Teisingumo Teismo praktiką, ir kokie kriterijai taikytini nustatant pagrindinį tikslą, palyginti su papildomu tikslu?
2. Ar pagal Direktyvos 92/12/EEB <...> 3 straipsnio 2 dalį, ypač atsižvelgiant į sąlygą, kad reikia laikytis mokesčių akcizams ar PVM taikomų apmokestinimo momento nustatymo taisyklių:
- draudžiama nustatyti netiesioginį nesuderintą mokestį (kaip antai IVMDH), kuriuo apmokestinama kuro mažmeninio pardavimo galutiniam vartotojui momentu, priešingai nei suderinto mokesčio atveju (mokestis už mineralinį kurą, kuriuo apmokestinama išgabenant produktus iš paskutinio mokesčio sandėlio) ar PVM atveju (kuriuo taip pat apmokestinama galutinio mažmeninio pardavimo momentu, tačiau jis turi būti mokamas kiekvienoje gamybos ir paskirstymo proceso stadijoje), dėl to, kad jis neatitinka nė vieno iš Bendrijos teisės aktuose reglamentuojamų dviejų minėtų apmokestinimo būdų bendros tvarkos, kaip nurodyta Sprendimo *EKW ir Wein & Co* ⁽²⁾ 47 punkte?
- jeigu į pirmesnę klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar reikia suprasti, kad minėta atitikties sąlyga tenkinama nekeliant sąlygos, kad sutaptų apmokestinimo momentas, ir remiantis vien tuo, kad nesuderintas netiesioginis mokestis (šiuo atveju IVMDH) nekliudo, t. y. netrukdo ir neapsunkina normalios apmokestinimo akcizais arba PVM tvarkos?

⁽¹⁾ OL L 76, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 179.

⁽²⁾ 2000 m. kovo 9 d. Sprendimas (C-437/97, Rink. p. I-1157).

2012 m. vasario 20 d. Cour administrative (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou, Eja Mondoulou prieš Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

(Byla C-86/12)

(2012/C 138/04)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou, Eja Mondoulou

Kita šalis: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Prejudicinis klausimas

„Ar SESV 20 straipsnis, prireikus kartu su Pagrindinių teisių chartijos 20, 21, 24, 33 ir 34 straipsniais, vienu ar keliais, taikomais atskirai ar kartu, turi būti aiškinamas taip, kad juo valstybei narei draudžiama, pirma, atsisakyti leisti trečiosios valstybės piliečiui, vienam išlaikančiam mažamečius vaikus, Sąjungos piliečius, gyventi valstybėje narėje, kurioje vaikai gyvena kartu su juo nuo pat gimimo, tačiau kurios pilietybės jie neturi, ir, antra, atsisakyti išduoti šiam trečiosios valstybės piliečiui leidimą gyventi arba darbo leidimą?“

Ar tokiais sprendimais iš minėtų vaikų jų gyvenamosios vietos valstybėje, kurioje jie gyvena nuo pat gimimo, atimama teisė veiksmingai naudotis su jų, kaip Sąjungos piliečių, statusu susijusiomis pagrindinėmis teisėmis taip pat tuo atveju, kai kitas jų tiesiosios aukštutinės linijos giminaitis, su kuriuo jie niekada negyveno bendro šeimos gyvenimo, gyvena kitoje Sąjungos valstybėje narėje, kurios pilietis jis yra?“

2012 m. vasario 20 d. Cour administrative (Liuksemburgas) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga prieš Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

(Byla C-87/12)

(2012/C 138/05)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantai: Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga

Kita šalis: *Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration*

Prejudicinis klausimas

Kokiu mastu SESV 20 straipsnyje numatytas Sąjungos piliečio statusas ir susijusi teisė gyventi savo pilietybės valstybėje kartu su Pagrindinių teisių chartijoje, o būtent, kiek tai svarbu, jos 20, 21, 24, 33 ir 34 straipsniuose numatytomis teisėmis, garantijomis ir pareigomis, suteikia teisę į šeimos susijungimą Europos piliečiu esančiam globėjui, kuris ketina savo gyvenamosios vietos ir pilietybės valstybėje susijungti į vieną šeimą su savo tėvu, motina ir dviem broliais, kurie visi yra trečiosios valstybės piliečiai, jei globėjas nėra pasinaudojęs teise laisvai judėti ir nėra gyvenęs ne savo pilietybės valstybėje narėje?

2012 m. kovo 22 d. Tribunal da Relação de Guimarães (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Domingos Freitas e Maria Adília Monteiro Pinto prieš Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

(Byla C-96/12)

(2012/C 138/06)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal da Relação de Guimarães

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Domingos Freitas ir Maria Adília Monteiro Pinto

Atsakovė: Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

Prejudicinis klausimas

Ar tuo atveju, kai į kelių eismo įvykį patenka motorinė transporto priemonė ir dviratį vairuojantis nepilnametis, kuris dėl to įvykio patiria fizinę bei materialinę žalą, atlyginimo už patirtą žalą netaikymas ar sumažinimas, jei dėl kelių eismo įvykio kaltas dviratininkas, prieštarauja Sąjungos teisei, konkrečiai Pirmosios direktyvos (72/166/EEB) ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 daliai, Antrosios direktyvos (84/5/EEB) ⁽²⁾ 2 straipsnio 1 daliai ir Trečiosios direktyvos (90/232/EEB) ⁽³⁾ 1a straipsniui, į ją įtrauktam Penktosios direktyvos (2005/14/EB) ⁽⁴⁾ 4 straipsniu (visos šios direktyvos susijusios su privalomuoju transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu), atsižvelgiant į

Teisingumo Teismo praktiką dėl aplinkybių, kuriomis galima riboti žalos atlyginimą pagal privalomąjį transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimą?

- ⁽¹⁾ 1972 m. balandžio 24 d. Tarybos direktyva 72/166/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo įgyvendinimu, suderinimo (OL L 103, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 10).
- ⁽²⁾ 1983 m. gruodžio 30 d. Antroji Tarybos direktyva 84/5/EEB dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 8, 1984, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 3).
- ⁽³⁾ 1990 m. gegužės 14 d. Trečioji Tarybos direktyva 90/232/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 129, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 249).
- ⁽⁴⁾ 2005 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/14/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 72/166/EEB, 84/5/EEB, 88/357/EEB ir 90/232/EEB bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/26/EB, susijusias su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu (OL L 149, p. 14).

2012 m. vasario 24 d. Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Eurofit SA prieš Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Byla C-99/12)

(2012/C 138/07)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de première instance de Bruxelles

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Eurofit SA

Atsakovė: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Prejudicinis klausimas

Ar toks atvejis, kai kompetentingos institucijos ūkio subjektui nepateikia prašomos informacijos arba sąmoningai teikia klaidingą informaciją ir todėl jis klaidingai įvertina savo kontrahento, įtariamo sukčiavimu, patikimumą, gali būti laikomas *force majeure*, kaip ji suprantama pagal Reglamentą Nr. 3665/87, kuriame nustatomos išsamios bendrosios eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus sistemos taikymo taisyklės ⁽¹⁾?

- ⁽¹⁾ 1987 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 3665/87, kuriuo nustatomos išsamios bendrosios eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus sistemos taikymo taisyklės (OL L 351, p. 1).

2012 m. vasario 29 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Finanzamt Köln-Nord prieš Wolfram Becker

(Byla C-104/12)

(2012/C 138/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Finanzamt Köln-Nord

Kita kasacinio proceso šalis: Wolfram Becker

Prejudiciniai klausimai

- Ar tiesioginis ir nedelsiant atsirandantis ryšys, laikomas reikšmingu Teisingumo Teismo praktikoje, susijusiose su sąvokos „savo apmokestinamiesiems sandoriams“, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 77/388/EEB ⁽¹⁾ 17 straipsnio 2 dalies a punktą, aiškinimu, yra nustatomas
 - pagal objektyvų apmokestinamajam asmeniui suteiktos paslaugos (šiuo atveju — gynėjo baudžiamojoje byloje veikla, kuria siekiama, kad fizinis asmuo nebūtų nuteistas baudžiamąja tvarka) turinį arba
 - pagal suteiktos paslaugos (šiuo atveju — ekonominė apmokestinamojo asmens veikla, kurią vykdydamas fizinis asmuo tariamai padarė nusikalstamą veiką) apmokestinimo momentą?
- Jei svarbus yra apmokestinimo momentas: ar pagal Direktyvos 77/388/EEB 17 straipsnio 2 dalies a punktą apmokestinamasis asmuo, kuris kartu su darbuotoju paveda suteikti paslaugą, turi teisę atskaityti visą mokesčių ar tik jo dalį ir kokie reikalavimai nustatomi pagal Direktyvos 77/388/EEB 22 straipsnio 3 dalies b punkto penktą įtrauką pateikiamai sąskaitai faktūrai tuomet, kai paslauga suteikiama keliems gavėjams?

⁽¹⁾ 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23)

2012 m. kovo 1 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-114/12)

(2012/C 138/09)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, J. Samnadda

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Ieškovės reikalavimai

— Panaikinti Tarybos ir valstybių narių vyriausybės atstovų, susitinkančių Taryboje, sprendimą dėl Europos Sąjungos ir jos valstybių narių dalyvavimo derybose dėl Europos Tarybos konvencijos dėl transliuojančiųjų organizacijų teisių apsaugos.

— Priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmasis ieškinio pagrindas: SESV 2 straipsnio 2 dalies ir 3 straipsnio 2 dalies pažeidimas, nes Taryba nusprendė, kad šis klausimas priklauso pasidalinamajai kompetencijai, ir leido valstybėms narėms ir kitai nei Komisija institucijai derėtis dėl sutarties srityje, kuri priklauso išimtinai kompetencijai. Būsimoji Europos Tarybos konvencija gali turėti poveikio ES direktyvoms, susijusioms su transliuojančiųjų organizacijų teisėmis, ir bendrai ES direktyvoms dėl intelektualinės nuosavybės teisės ir pakeisti jų apimtį. Būsimoji konvencija bus grindžiama esama ES *acquis* ir neišvengiamai dėl to reikės keisti ES direktyvas, jei Europos Taryboje transliuojančiosioms organizacijoms bus suteikta didesnė apsauga.

Antrasis ieškinio pagrindas: Procedūros ir sąlygų leisti Sąjungai pradėti derybas dėl tarptautinės sutarties pažeidimas. Tik Taryba, o ne Taryba kartu su valstybėmis narėmis yra kompetentinga leisti Sąjungai pradėti derybas.

Trečiasis ieškinio pagrindas: Tarybos balsavimo taisyklių pažeidimas. Priimdama ginčijamą sprendimą Taryba pažeidė 218 straipsnio 8 dalį, pagal kurią Taryba turi priimti sprendimą kvalifikuota balsų dauguma.

Ketvirtasis ieškinio pagrindas: Sutarties tikslų ir lojalus bendradarbiavimo principo pažeidimas. Veikdama kartu su valstybėmis narėmis Taryba kenkia Sąjungos reputacijai ir silpnina Sąjungos institucinę sąrangą.

2012 m. kovo 5 d. Prancūzijos Respublikos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-488/10 Prancūzija prieš Komisiją

(Byla C-115/12 P)

(2012/C 138/10)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama E. Belliard, G. de Bergues ir N. Rouam

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti 2011 m. gruodžio 16 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-488/10.

— Priimti galutinį sprendimą dėl ginčo ir panaikinti 2010 m. liepos 28 d. Komisijos sprendimą Nr. C(2010) 5229 sumažinti Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) paramą, skirtą pagal Bendrijų struktūrinių fondų paramos bendrojo programavimo dokumentą tikslui Nr. 1 siekti Martinikos regione Prancūzijoje, arba grąžinti bylą Bendrajam Teismui.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmuoju ieškinio pagrindu apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad Komisija nepažeidė 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/37/EEB dėl viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo⁽¹⁾ 2 straipsnio 1 dalies, tikrosios ūkinės bendrijos nariams fiziniam asmenims, investavusiems į atostogų kaimelio „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ renovavimo ir išplėtimo darbus, suteiktas mokesčių lengvatas kvalifikavusi kaip tiesiogines subsidijas pagal šią nuostatą.

Pirmojoje šio ieškinio pagrindo dalyje apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad mokesčių lengvatų priemonės gali būti kvalifikuojamos kaip subsidijos, kaip jos suprantamos pagal Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 1 dalį.

Antrojoje šio ieškinio pagrindo dalyje apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad mokesčių lengvata buvo tiesioginė, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 1 dalį, nes lengvata esą buvo suteikta dėl nagrinėjamos darbų pirkimo sutarties, nors ji nebuvo suteikta nei darbų užsakovui, nei rangovui, nei valdytojui ar objekto savininkui.

Antruoju ieškinio pagrindu apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes iškraipė ginčijamo sprendimo turinį ir Komisijos motyvus pakeitė savaisiais. Iš tikrųjų, Prancūzijos vyriausybės nuomone, Bendrasis Teismas iškraipė ginčijamo sprendimo turinį nusprendęs, kad nustatydamas, ar atostogų kaimelio „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ renovavimo ir išplėtimo darbų pirkimo sutartis patenka į Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 1 dalį, Komisija rėmėsi viso šio kaimelio paskirtimi, o ne atliktų darbų pobūdžiu.

Trečiuoju ieškinio pagrindu apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad Komisija nepažeidė Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 2 dalies „Club Méditerranée-Les Boucaniers“ renovavimo ir išplėtimo darbų pirkimo sutartis kvalifikavusi kaip sporto, poilsio ir laisvalaikio įrengimų statybos darbų pirkimo sutartis, kaip jos suprantamos pagal šią nuostatą.

Pirmojoje šio ieškinio pagrindo dalyje apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 2 dalyje esanti sporto, poilsio ir laisvalaikio įrengimų sąvoka turi būti aiškinama plačiau ir kad ji neapsiriboja įrengimais, kuriais siekiama patenkinti tradicinius visuomenių darinių, t. y. kolektyvinius naudotojų poreikius.

Antrojoje šio ieškinio pagrindo dalyje apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad darbų pirkimo sutarčių, kaip jos suprantamos pagal Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnį, sąvoka turi būti aiškinama neatsižvelgiant į viešųjų darbų pirkimo sutarčių, kaip jos suprantamos pagal šios direktyvos 1 straipsnio a punktą, sąvoką ir kad todėl nusprendusi, jog byloje nagrinėjama darbų pirkimo sutartis patenka į šios nuostatos taikymo sritį, Komisija nepažeidė Direktyvos 93/37/EEB 2 straipsnio 2 dalies, nors, Prancūzijos vyriausybės nuomone, perkančioji organizacija nebuvo tiesiogiai ekonomiškai suinteresuota šia sutartimi.

⁽¹⁾ OL L 199, p. 54; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 2 t., p. 163.

2012 m. kovo 5 d. Dioikitiko Protodikeio Serron (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE prieš Elliniko Dimosio

(Byla C-116/12)

(2012/C 138/11)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Dioikitiko Protodikeio Serron

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE

Atsakovė: Elliniko Dimosio

Prejudiciniai klausimai

1. Ar importuojamų prekių muitinė vertė apskaičiuojama pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/1992 29 ir 32 straipsnius ir tuo atveju, kai yra sutartis dėl medžiagų perdirbimo arba apdorojimo (medžiagos į perdirbimo valstybę buvo eksportuotos joms netaikant laikino išvežimo perdirbti muitinės procedūros), tačiau šis perdirbimas neatitinka to paties reglamento 24 straipsnyje nustatytų reikalavimų arba bet kuriuo atveju yra nepakankamas, kad prekės būtų laikomos kilusiomis iš tos šalies, kurioje buvo atliktas perdirbimas?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar sprendimas būtų kitoks, jei remiantis sąskaitomis ir kitais dokumentais, kurie buvo pripažinti neteisingais, importas, panašus, buvo vykdomas pagal pardavimo sutartį, tačiau būtų įrodyta, kad sutartyje buvo numatytas neesminis medžiagų, kilusių iš importuojančios valstybės, perdirbimas, sumokant kainą, kurią galima nustatyti, o muitinėje deklaruota jų vertė neatitinka realiai sumokėtos ar mokėtinos sumos?
3. Jei atsakymas į antrąjį klausimą būtų neigiamas, ar sprendimas būtų kitoks, jei, be kita ko, būtų įrodyti neteisėti veiksmai, kuriais siekiama pasinaudoti Bendrijos teisės nuostatomis taip, kad suinteresuotas asmuo gautų naudos?
4. Jei paaiškėtų, kad Reglamento (EEB) Nr. 2913/1992 29 ir 32 straipsniai gali būti taikomi tokiu atveju, kaip aprašytas antrame klausime, esant trečiame klausime nurodytoms objektyvioms aplinkybėms ir subjektyviam elementui, kokia būtų į importuotą produktą inkorporuoto ir nemo-kamai importuotojui suteikto elemento (nagrinėjamu atveju cukraus) vertė, kai šis elementas, kuriam nebuvo galima taikyti laikino išvežimo perdirbti procedūros pagal minėto

reglamento 146 straipsnio 1 dalį, buvo importuotojo ne pagamintas, o jo įgytas už eksporto kainą (mažesnę, palyginti su taikoma vidaus rinkoje, nes šiam produktui taikoma grąžinamųjų išmokų sistema)?

2012 m. kovo 9 d. Stichting Woonpunt ir kt. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-203/10 Stichting Woonpunt ir kt. prieš Europos Komisiją

(Byla C-132/12 P)

(2012/C 138/12)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantės: Stichting Woonpunt, Stichting Havensteder, ehemals Stichting Com.wonen, Woningstichting Haag Wonen, Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl, atstovaujamos advokatų P. Glazener ir E. Henny bei profesoriaus L. Hancher

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės Teisingumo Teismo prašo

- panaikinti visą 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) nutartį byloje T-203/10 ar jos dalį, atsižvelgiant į šiame apeliaciniame skunde nurodytus pagrindus;
- grąžinti bylą Bendrajam Teismui su Teisingumo Teismo nuomone;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas šiame procese ir procese Bendrajame Teisme.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pagal **pirmąjį pagrindą** Bendrasis Teismas pažeidė Europos Sąjungos teisę, nes suklydo vertindamas svarbias aplinkybes ir pateikė nepakankamai nutarties motyvų, kadangi apeliantės kvalifikuojamos tik kaip potencialios Komisijos patvirtintos pagalbos schemos gavėjos. Bendrasis Teismas ignoravo faktą, kad apeliantės, prieš priimant skundžiamą sprendimą⁽¹⁾, buvo esamos pagalbos gavėjos, kuri šiuo sprendimu turėjo būti pakeista. Todėl apeliantės buvo ne tik potencialios pakeistos pagalbos gavėjos, bet taip pat esamos pagalbos realios gavėjos. Dėl pastarosios ypatybės skundžiamas sprendimas yra labai individualiai su jomis susijęs.

2. **Antrame apeliaciniame pagrinde** tvirtinama, kad Bendrasis Teismas pažeidė Sąjungos teisę, nes suklydo vertindamas svarbias aplinkybes ir pateikė nepakankamai nutarties motyvų, kadangi, kaip buvo nustatyta, apeliančės nepriklausė uždaram socialinio būsto statybos bendrovių ratui. Vien teorinės galimybės, kad atitinkama pagalbos gavėjų grupė ateityje dar plėsis, nepakanka tam, kad ši grupė nebūtų laikoma uždara. Be to, egzistuojančios statybos bendrovės sudaro uždara grupę, nes sprendimas jas veikia labiau nei hipotetinę įstaigą, kuri po sprendimo gali būti patvirtinta esanti statybos bendrove.
3. **Trečiame apeliaciniame pagrinde** apeliančės ginčija Bendrojo Teismo nuomonę, kad jos neturi teisėto intereso dėl sprendimo, susijusio su valstybės pagalba Nr. 642/2009, panaikinimo. Bendrasis Teismas pažeidė Sąjungos teisę, nes suklydo vertindamas svarbias aplinkybes ir pateikė nepakankamai nutarties motyvų.

(¹) 2009 m. gruodžio 15 d. Komisijos sprendimas C(2009) 9963 galutinis, susijęs su valstybės pagalba Nr. E 2/2005 ir Nr. 642/2009 — Nyderlandai — Esama pagalba ir speciali pagalba projektams, skirta gyvenamųjų namų statybos bendrovėms.

2012 m. kovo 9 d. Stichting Woonlinie ir kt. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-202/10 Stichting Woonlinie ir kt. prieš Europos Komisiją

(Byla C-133/12)

(2012/C 138/13)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliančės: Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest, Stichting Woonstede, atstovaujamos advokatų P. Glazener ir E. Henny bei profesorės L. Hancher

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliančės Teisingumo Teismo prašo

— panaikinti visą 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) nutartį byloje T-202/10 ar jos dalį, atsižvelgiant į šiame apeliaciniame skunde nurodytus pagrindus;

— grąžinti bylą Bendrajam Teismui su Teisingumo Teismo nuomone;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas šiame procese ir procese Bendrajame Teisme.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pagal pirmąjį pagrindą Bendrasis Teismas pažeidė Europos Sąjungos teisę, nes suklydo vertindamas svarbias aplinkybes ir pateikė nepakankamai nutarties motyvų, kadangi apeliančės kvalifikuojamos tik kaip potencialios Komisijos patvirtintos pagalbos schemos gavėjos. Bendrasis Teismas ignoravo faktą, kad apeliančės, prieš priimant skundžiamą sprendimą (¹), buvo esamos pagalbos gavėjos, kuri šiuo sprendimu turėjo būti pakeista. Todėl apeliančės buvo ne tik potencialios pakeistos pagalbos gavėjos, bet taip pat esamos pagalbos realios gavėjos. Dėl pastarosios ypatybės skundžiamas sprendimas yra labai individualiai su jomis susijęs.
2. Antrame apeliaciniame pagrinde tvirtinama, kad Bendrasis Teismas pažeidė Sąjungos teisę, nes suklydo vertindamas svarbias aplinkybes ir pateikė nepakankamai nutarties motyvų, kadangi, kaip buvo nustatyta, apeliančės nepriklausė uždaram socialinio būsto statybos bendrovių ratui. Vien teorinės galimybės, kad atitinkama pagalbos gavėjų grupė ateityje dar plėsis, nepakanka tam, kad ši grupė nebūtų laikoma uždara. Be to, egzistuojančios statybos bendrovės sudaro uždara grupę, nes sprendimas jas veikia labiau nei hipotetinę įstaigą, kuri po sprendimo gali būti patvirtinta esanti statybos bendrove.

(¹) 2009 m. gruodžio 15 d. Komisijos sprendimas C(2009) 9963 galutinis, susijęs su valstybės pagalba Nr. E 2/2005 ir Nr. 642/2009 — Nyderlandai — Esama pagalba ir speciali pagalba projektams, skirta gyvenamųjų namų statybos bendrovėms

2012 m. kovo 12 d. Curtea de Apel Constanța (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (savo narių, specialų statusą turinčių pareigūnų, t. y. IPJ Tulcea priklausančių policininkų vardu ir gindama jų interesus) prieš Ministerul Administrației și Internelor, Inspectoratul General al Poliției Române, Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea

(Byla C-134/12)

(2012/C 138/14)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Curtea de Apel Constanța

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (savo narių, specialų statusą turinčių pareigūnų, t. y. IPJ Tulcea priklausančių policininkų vardu ir gindama jų interesus)

Atsakovės: Ministerul Administrației și Internelor, Inspectoratul General al Poliției Române, Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnio 1 dalis, 20 ir 21 straipsniai turi būti aiškinami kaip draudžiantys mažinti darbo užmokesčių tokiais būdais, kaip jį sumažinto Rumunija Įstatymu Nr. 118/2010 ir Įstatymu Nr. 285/2010?
2. Ar Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 15 straipsnio trečios pastraipos nuostatos, pagal kurias Rumunija turėjo pranešti Europos Tarybos generaliniam sekretoriui apie savo ketinimą imtis darbo užmokesčio mažinimo priemonių ir nurodyti šių priemonių taikymo trukmę, turi būti aiškinamos kaip leidžiančios pripažinti negaliojančias Rumunijos Įstatymą Nr. 118/2010 ir Įstatymą Nr. 285/2010?

2012 m. kovo 26 d. Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH pateiktas apeliacinis skundas dėl 2012 m. sausio 9 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-407/09, Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH prieš Europos Komisiją

(Byla C-145/12 P)

(2012/C 138/15)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, atstovaujama advokatų M. Núñez-Müller ir J. Dammann de Chaptou

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG, Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG

Apeliantės reikalavimai

— Panaikinti skundžiamą nutartį.

— Priimti galutinį sprendimą byloje ir anuliuoti 2009 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimą (D/53320) ir bet kuriuo atveju priimti galutinį sprendimą dėl ieškinio byloje T-407/09 priimtimumo.

Nepatenkinus šio reikalavimo:

pripažinti, kad Komisija neįvykdė savo pareigų pagal SESV 108 straipsnį ir Reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nepradėdama formalios tyrimo procedūros pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį.

— Priteisti iš Komisijos ir jos pusėje į bylą įstousių šalių bylinėjimosi išlaidas, patirtas bylą nagrinėjant apeliacine tvarka ir bylą T-407/09 nagrinėjant pirmojoje instancijoje.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis apeliacinis skundas pateiktas dėl 2012 m. sausio 9 d. Bendrojo Teismo nutarties byloje T-407/09, kuria Teismas atmetė kaip nepriimtina ieškovės (dabar — apeliantės) ieškinį, kuriuo prašoma panaikinti Komisijos sprendimą, kaip teigiama, pateiktą 2009 m. liepos 29 d. rašte, kuriame nurodyta, jog tam tikroms ieškovės būstų pirkimo — pardavimo sutartims, sudarytomis privatizuojant valstybei priklausančius būstus Noibrandenburge, EB 87 straipsnio 1 dalis netaikoma, ir pripažinti, kad Komisija nesiėmė veiksmų, kaip tai suprantama pagal EB 232 straipsnį, nes nepateikė savo nuomonės apie šias sutartis pagal 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 659/1999, nustatančio išsamias EB Sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 83, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 1 t., p. 339), 4 straipsnį.

Apeliantė apeliacinį skundą iš esmės grindžia keturiais pagrindais.

Pirma, skundžiama nutartimi pažeista SESV 263 straipsnio ketvirta pastraipa, nes Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad 2009 m. liepos 29 d. Komisijos raštas nėra skundžiamas sprendimas, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą. Bendrasis Teismas įvertino raštą tik pagal jo formuluotę. Tačiau pagal nusistovėjusioje Teisingumo Teismo praktikoje įtvirtintus principus Bendrasis Teismas turėjo atsižvelgti į rašto pobūdį, šiuo raštu Komisijos siekiamą tikslą ir aplinkybes, kuriomis jis buvo parengtas.

Antra, skundžiama nutartimi pažeista garantija į veiksmingą teisminę apsaugą pagal Europos Sąjungos teisę. Bendrasis Teismas nusprendė, kad 2009 m. liepos 29 d. Komisijos rašto negalima apskųsti pirmiausia dėl to, kad rašte pateiktą pagalbos vertinimą Komisija pripažino „laikinu“. Jei Komisija galėjo teisiškai galutinį vertinimą padaryti priemone be teisinių pasekmių, tiesiog žodžiu pripažindama savo vertinimą „laikinu“, ji gali laisvai nuspręsti, kada priimti skundžiamą sprendimą. Tuomet būtų nebeįmanoma veiksminga teisminė asmenų teisių apsauga.

Trečia, skundžiama nutartimi pažeistas SESV 265 straipsnis, nes Bendrasis Teismas, pirma, nusprendė, kad 2009 m. liepos 29 d. rašto nebuvo galima ginčyti ir, antra, klaidingai nustatė, kad neįvykdytos sąlygos pareikšti ieškinį dėl neveikimo. Todėl apeliante neteko bet kokios teisių apsaugos galimybės.

Galiausiai, nutartis nepakankamai motyvuota, todėl neįvykdyta pareiga motyvuoti sprendimą, įtvirtinta Bendrojo Teismo procedūros reglamento 81 straipsnyje.

2012 m. kovo 26 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką

(Byla C-148/12)

(2012/C 138/16)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Hetsch ir G. Braun

Atsakovė: Vokietijos Federacinę Respublika

Ieškovės reikalavimai

Ieškovė prašo:

- Pripažinti, kad nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2008/110/EB, iš dalies keičiančiai Direktyvą 2004/49/EEB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose⁽¹⁾, įgyvendinti arba nepranešusi apie visus juos Komisijai, Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šią direktyvą.
- Remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, už pareigos pranešti apie priemones pažeidimą skirti Vokietijos Federacinei Respublikai 148 094,1 EUR per dieną periodinę baudą, mokėtiną į Europos Sąjungos nuosavų lėšų sąskaitą.
- Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2010 m. gruodžio 24 dieną.

⁽¹⁾ OL L 345, p. 62

BENDRASIS TEISMAS

**2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Lenkija prieš Komisiją**(Byla T-243/07) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)

(2012/C 138/17)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama iš pradžių E. Ośniecka-Tamecka, vėliau T. Nowakowski, vėliau M. Dowgielewicz ir galiausiai M. Szpunar, B. Majczyna ir D. Krawczyk

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. Tserepa-Lacombe ir A. Szmytkowska

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Lietuvos Respublika, atstovaujama D. Kriauciūno, ir R. Krasuckaitės, ir Slovakijos Respublika, atstovaujama iš pradžių J. Čorba, vėliau B. Ricziová ir M. Kianička

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (OL L 138, p. 14) tiek, kiek jis susijęs su Lenkijos Respublika.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių tiek, kiek jis susijęs su Lenkijos Respublika.
2. Priteisti iš Europos Komisijos padengti savo ir Lenkijos Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

3. Slovakijos Respublika ir Lietuvos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 211, 2007 9 8.**2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Slovakija prieš Komisiją**(Byla T-247/07) ⁽¹⁾

(Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)

(2012/C 138/18)

Proceso kalba: slovakų

Šalys

Ieškovė: Slovakijos Respublika, atstovaujama iš pradžių J. Čorba, vėliau B. Ricziová

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. Tserepa-Lacombe ir A. Tokár

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Lenkijos Respublika, atstovaujama T. Nowakowski, vėliau M. Dowgielewicz ir galiausiai M. Szpunar, B. Majczyna ir D. Krawczyk, ir Lietuvos Respublika, atstovaujama D. Kriauciūno, ir R. Krasuckaitės

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (OL L 138, p. 14) tiek, kiek jis susijęs su Slovakijos Respublika.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių tiek, kiek jis susijęs su Slovakijos Respublika.

2. Priteisti iš Europos Komisijos padengti savo ir Slovakijos Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Lenkijos Respublika ir Lietuvos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Čekijos Respublika prieš Komisiją

(Byla T-248/07) (¹)

(Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)

(2012/C 138/19)

Proceso kalba: čekų

Šalys

Ieškovė: Čekijos Respublika, atstovaujama iš pradžių T. Boček, vėliau M. Smolek

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. Tserepa-Lacombe ir Z. Malůšková

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Slovakijos Respublika, atstovaujama iš pradžių J. Čorba, vėliau B. Ricziová ir Lenkijos Respublika, atstovaujama iš pradžių T. Nowakowski, vėliau M. Dowgielewicz ir galiausiai M. Szpunar, B. Majczyna ir D. Krawczyk.

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (OL L 138, p. 14).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Priteisti iš Europos Komisijos padengti savo ir Čekijos Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
4. Slovakijos Respublika ir Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Lietuva prieš Komisiją

(Byla T-262/07) (¹)

(Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Priemonės, kurias reikia priimti dėl naujų valstybių narių įstojimo — 2003 m. Stojimo aktas — Žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų kiekio nustatymas ir jų pašalinimo finansinės pasekmės — Pirminės teisės nuostata siekiamas tikslas — Sprendimas 2007/361/EB)

(2012/C 138/20)

Proceso kalba: lietuvių

Šalys

Ieškovė: Lietuvos Respublika, atstovaujama D. Kriaučiūno, E. Matulionytės ir R. Krasuckaitės

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama H. Tserepa-Lacombe ir A. Steiblytės

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Lenkijos Respublika, atstovaujama iš pradžių T. Nowakowski, vėliau M. Dowgielewicz ir galiausiai M. Szpunar, B. Majczyna ir D. Krawczyk, ir Slovakijos Respublika, atstovaujama iš pradžių J. Čorba, vėliau B. Ricziová

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių (OL L 138, p. 14).

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2007 m. gegužės 4 d. Komisijos sprendimą 2007/361/EB dėl žemės ūkio produktų, išskyrus cukrų, perteklinių atsargų nustatymo ir dėl jų pašalinimo, susijusio su Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimu į ES, finansinių pasekmių.

2. Priteisti iš Europos Komisijos padengti savo ir Lietuvos Respublikos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Slovakijos Respublika ir Lenkijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 211, 2007 9 8.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Telefónica ir Telefónica de España prieš Komisiją*

(Byla T-336/07) (¹)

(Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Ispanijos priegios prie plačiajuosčio interneto rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuotas EB 82 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas — Maržų mažinimas — Rinkų apibrėžimas — Dominuojanti padėtis — Piktnaudžiavimas — Maržų mažinimo apskaičiavimas — Piktnaudžiavimo poveikis — Komisijos kompetencija — Teisė į gynybą — Subsidiarumas — Proporcingumas — Teisinis saugumas — Lojalus bendradarbiavimas — Gero administravimo principas — Baudos)

(2012/C 138/21)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: *Telefónica, SA* ir *Telefónica de España, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujamos advokatų F. González Díaz ir S. Sorinas Jimeno, vėliau — advokato F. González Díaz

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, É. Gippini Fournier ir K. Mojzesowicz

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: *France Telecom España, SA* (Posuelo de Alarkonas, Ispanija), atstovaujama advokatų S. Martínez Lage, H. Brokelmann ir M. Ganino, *Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo)* (Madridas), atstovaujama advokatų L. Pineda Salido ir I. Cámara Rubio, ir *European Competitive Telecommunications Association* (Vokingamas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama advokatų M. Di Stefano ir A. Salerno

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą C(2007) 3196 galutinis dėl procedūros pagal [EB] 82 straipsnį (byla COMP/38.784 — *Wanadoo España prieš Telefónica*) ir, nepatenkinus šio prašymo, panaikinti arba sumažinti ieškovėms skirtą baudą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Nurodyti *Telefónica, SA* ir *Telefónica de España, SA* padengti savo bylinėjimosi ir Europos Komisijos, *France Telecom España, SA*, *Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo)* ir *European Competitive Telecommunications Association* patirtas bylinėjimosi išlaidas pagal jų pateiktus reikalavimus.

(¹) OL C 269, 2007 11 10.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Ispanija prieš Komisiją*

(Byla T-398/07) (¹)

(Konkurencija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi — Ispanijos priegios prie plačiajuosčio interneto rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuotas EB 82 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas — Maržų mažinimas — Lojalus bendradarbiavimas — EB 82 straipsnio taikymas „ultra vires“ — Teisinis saugumas — Teisėtų lūkesčių apsauga)

(2012/C 138/22)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama *abogado del Estado N. Díaz Abad*

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, É. Gippini Fournier ir K. Mojzesowicz

Dalykas

Prašymas panaikinti 2007 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą C(2007) 3196 galutinis dėl procedūros pagal [EB] 82 straipsnį (byla COMP/38.784 — *Wanadoo España prieš Telefónica*).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 8, 2008 1 12.

**2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Rehbein prieš VRDT**

(Byla T-214/08) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo **OUTBURST** paraiška — Ankstesnis žodinis nacionalinis prekių ženklas **OUTBURST** — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 40/94 43 straipsnio 2 ir 3 dalys (dabar — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 ir 3 dalys) — Įrodymų pateikimas pirmą kartą Apeliacinėje taryboje — Reglamento Nr. 40/94 74 straipsnio 2 dalis (dabar — Reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 2 dalis) — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 22 taisyklės 2 dalis)

(2012/C 138/23)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Paul Alfons Rehbein (GmbH & Co.) KG (Glindė, Vokietija), atstovaujama advokato T. Lampel

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis ir P. Geroulakos

Kitos procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalys: Hervé Dias Martinho ir Manuel Carlos Dias Martinho (Plessis-Tréville, Prancūzija)

Dalykas

Ieškiny, pareikštas dėl 2008 m. kovo 13 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1261/2007-2), susijusio su protesto procedūra tarp Paul Alfons Rehbein (GmbH & Co.) KG, vienos šalies, ir Hervé Dias Martinho bei Manuel Carlos Dias Martinho, kitos šalies.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. kovo 13 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1261/2007-2).
2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 197, 2008 8 2.

**2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung prieš
Komisiją**

(Byla T-296/08) ⁽¹⁾

(Vykdant INTI programą išmokėtos lėšos — Gavėjui mokėtinos sumos nustatymas — Vertinimo klaidos)

(2012/C 138/24)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berlynas, Vokietija), atstovaujamas iš pradžių advokato U. Claus, vėliau advokatų S. Reichmann ir L.-J. Schmidt

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama iš pradžių B. Simon, vėliau S. Grünheid, padedamų advokato R. Van der Hout

Dalykas

Prašymas panaikinti 2008 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimą, susijusį su vykdant susitarimą dėl subsidijos JLS/2004/INTI/077 ieškovo patirtų išlaidų nepripažinimu iš dalies.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2008 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimą, susijusį su vykdant susitarimą dėl subsidijos JLS/2004/INTI/077 Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV patirtų išlaidų nepripažinimu iš dalies, tiek, kiek jis apima išlaidas, susijusias su B 9, B 10, B 37, B 38 ir G 5 punktais.
2. Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV padengia du trečdalius savo bylinėjimosi išlaidų ir du trečdalius Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidų. Komisija padengia trečdalį savo bylinėjimosi išlaidų ir trečdalį Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV bylinėjimosi išlaidų.

⁽¹⁾ OL C 247, 2008 9 27.

**2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Hipp prieš VRDT — Nestlé (Bebio)**

(Byla T-41/09) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Bebio“ paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ir ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas BEBA — Dalinis atsisakymas įregistruoti — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 40/94 8 straipsnio 1 dalies b punktas (dabar Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas))

(2012/C 138/25)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Hipp & Co. KG (Sachseln, Šveicarija), atstovaujama advokatų M. Kinkeldey ir A. Bognar

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Société des produits Nestlé SA (Vevė, Šveicarija), iš pradžių atstovaujama advokato I. Valdelomar Serrano, vėliau — advokatų R. Mottola ir D. Gabarte Armengol

Dalykas

Ieškinyš dėl 2008 m. lapkričio 25 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1790/2007-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Société des produits Nestlé SA* ir *Hipp & Co. KG*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. *Hipp & Co. KG* padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 82, 2009 4 4.

2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ryanair prieš Komisiją

(Byla T-123/09) (¹)

(Valstybės pagalba — Oro transporto bendrovei suteikta paskola, kurią galima įskaičiuoti į nuosavą kapitalą — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Oro transporto bendrovės turto pardavimas — Sprendimas, kuriuo pasibaigus preliminaraus tyrimo etapui konstatuojamas pagalbos nebuvimas — Ieškinyš dėl panaikinimo — Teisė pareikšti ieškinį — Suinteresuotoji šalis — Priimtinumai — Rimti sunkumai — Kompetencija — Pareiga motyvuoti)

(2012/C 138/26)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Ryanair Ltd* (Dublinas, Airija), atstovaujama advokatų E. Vahida ir I. G. Metaxas-Maragkidis

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn, D. Grespan ir E. Righini

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Italijos Respublika, atstovaujama advokatų G. Palmieri ir P. Gentili, ir *Alitalia* — *Compagnia Aerea Italiana SpA* (Fiumicino, Italija), atstovaujama advokatų G. M. Roberti, G. Bellitti, I. Perego

Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti 2008 m. lapkričio 12 d. Komisijos sprendimą 2009/155/EB dėl 300 mln. EUR paskolos, kurią Italija skyrė bendrovei *Alitalia* Nr. C 26/08 (ex NN 31/08) (OL L 52, 2009, p. 3), ir prašymas panaikinti 2008 m. lapkričio 12 d. Komisijos sprendimą C(2008) 6745 galutinis dėl valstybės pagalbos N 510/2008 — Italija — Oro transporto bendrovės *Alitalia* turto pardavimas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. *Ryanair Ltd* padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir Europos Komisijos bei *Alitalia* — *Compagnia Aerea Italiana SpA* bylinėjimosi išlaidas.

3. Italijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 141, 2009 6 20.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Poslovni Sistem Mercator prieš VRDT — Mercator Multihull (MERCATOR STUDIOS)

(Byla T-417/09) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo MERCATOR STUDIOS registracijos paraiška — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai ir tarptautiniai prekių ženklai Mercator ir Mercator Slovenska košarica — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Kenkimo geram vardui nebuvimas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalis)

(2012/C 138/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Poslovni Sistem Mercator d.d.* (Liublijana, Slovėnija), atstovaujama advokatų J. Güell Serra ir M. Curell Aguilà

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Mercator Multihull, Inc.* (Vankuveris, Kanada)

Dalykas

Ieškinyš dėl 2009 m. liepos 16 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1031/2008-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Poslovni Sistem Mercator d.d.* ir *Mercator Multihull, Inc.*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Priteisti iš *Poslovni Sistem Mercator d.d.* bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 297, 2009 12 5.

**2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Portugalija prieš Komisiją**

(Byla T-111/10) ⁽¹⁾

(ERPF — Finansinės paramos sumažinimas — Darbų programa, kuria siekiama modernizuoti ekonominę struktūrą — Aiškių ir patikrinamų privalomų tikslų nebuvimas — Teisėti lūkesčiai)

(2012/C 138/28)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: Portugalijos Respublika, atstovaujama L. Inez Fernandes, padedamo advokatų N. Mimoso Ruiz, P. Moura Pinheiro ir J. Silva Martins

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama A. Steiblytės ir G. Braga da Cruz, vėliau — A. Steiblytės ir P. Guerra e Andrade

Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimą C(2009) 10624, kuriuo sumažinama Europos regioninės plėtros fondo (ERPF) finansinė parama, skirta Portugalijai pagal darbų programą „Ekonominės struktūros modernizavimas“, CCI: 1994 PT 16 1 PO 004 (ex FEDER ref. 94.12.09.004) 1994 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimu C(94) 464/3, kuriuo patvirtinama ERPF parama.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Portugalijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 113, 2010 5 1.

**2012 m. kovo 28 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Egan ir Hackett prieš Parlamentą**

(Byla T-190/10) ⁽¹⁾

(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Buvusių Europos Parlamento narių padėjų registrai — Atsisakymas leisti susipažinti — Išimtis, susijusi su asmens privataus gyvenimo ir neliečiamumo apsauga — Fizinį asmenų apsauga tvarkant asmens duomenis — Reglamentas (EB) Nr. 45/2001)

(2012/C 138/29)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: Kathleen Egan (Atbojus, Airija) ir Margaret Hackett (Borris-in-Ossory, Airija), atstovaujamos solisitoriaus K. Neary, SC C. MacEochaidh ir baristerio J. Goode

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas N. Lorenz, N. Görlitz ir D. Moore

Ieškovių pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP), iš pradžių atstovaujamas H. Kranenborg ir H. Hijmans, vėliau — M. Kranenborg ir I. Chatelier

Dalykas

Prašymas panaikinti 2010 m. vasario 12 d. Europos Parlamento sprendimą, kiek juo atsisakyta leisti ieškovėms susipažinti su buvusių Europos Parlamento narių padėjų viešaisiais registrais.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. vasario 12 d. Europos Parlamento sprendimą, kiek juo atsisakyta leisti Kathleen Egan ir Margaret Hackett susipažinti su buvusių Europos Parlamento narių padėjų viešaisiais registrais.
2. Parlamentas padengia K. Egan ir M. Hackett patirtas bylinėjimosi išlaidas bei atlygina Bendrojo Teismo kasai sumas, avansu išmokėtas K. Egan teisinei pagalbai suteikti.
3. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP) padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 161, 2010 6 19.

**2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
You-Q prieš VRDT — Apple Corps (BEATLE)**

(Byla T-369/10) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo BEATLE registracijos paraiška — Ankstesni žodiniai ir vaizdiniai nacionaliniai ir Bendrijos prekių ženklai BEATLES bei THE BEATLES — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalis — Geras vardas — Neteisėtai iš ankstesnių prekių ženklų skiriamųjų požymių ar gero vardo gauta nauda)

(2012/C 138/30)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: You-Q BV, prieš tai — Handicare Holding BV (Helmondas, Nyderlandai), atstovaujama G. van Roeyen

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama D. Botis

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Apple Corps Ltd (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitoriaus A. Terry ir advokato F. Clark

Dalykas

Ieškinys dėl 2010 m. gegužės 31 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1276/2009-2), susijusio su protesto procedūra tarp Apple Corps Ltd ir Movingpeople.net International BV.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš You Q BV bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 301, 2010 11 6.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Omya prieš VRDT — Alpha Calcit (CALCIMATT)

(Byla T-547/10) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo CALCIMATT paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas CALCILAN — Santykiniai atmetimo pagrindai — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Atsisakymas registruoti)

(2012/C 138/31)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Omya AG (Oftringenas, Šveicarija), atstovaujama advokatu F. Kuschmirek ir V. Dalichau

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių D. Botis, vėliau R. Manea ir galiausiai G. Schneider

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Alpha Calcit Füllstoffgesellschaft mbH (Kelnas, Vokietija), atstovaujama advokato F. Hauck

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2010 m. rugsėjo 16 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1370/2009-1), susijusio su protesto procedūra Alpha Calcit Füllstoffgesellschaft mbH ir Omya AG.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Omya AG bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 30, 2011 1 29.

2012 m. kovo 29 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Kaltenbach & Voigt prieš VRDT (3D eXam)

(Byla T-242/11) (¹)

(Bendrijos prekių ženklas — Tarptautinė registracija — Prašymas dėl teritorinio apsaugos išplėtimo — Vaizdinis prekių ženklas 3D eXam — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Aprašomasis pobūdis ir skiriamoji požymio neturėjimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktai)

(2012/C 138/32)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Kaltenbach & Voigt GmbH (Biberachas, Vokietija), atstovaujama advokato M. Graf

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2011 m. kovo 1 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2361/2010-2), susijusio su vaizdinio prekių ženklo „3D eXam“ tarptautinės registracijos apsaugos išplėtimo Europos Sąjungos teritorijai.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kaltenbach & Voigt GmbH padengia bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 211, 2011 7 16.

2012 m. kovo 6 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development prieš Komisiją

(Byla T-453/10) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — EŽŪOGF, EŽŪGF ir EŽŪFKP — Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės patirtos išlaidos — Europos Sąjungos lėšomis nefinansuojamos išlaidos — Regioninės valdžios institucija — Tiesioginės sąsajos nebuvimas — Nepriimtumas)

(2012/C 138/33)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development (Belfastas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas solisitoriaus K. Brown ir QC D. Wyatt

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Van den Wyngaert, P. Rossi ir G. von Rintelen

Dalykas

Ieškinys, kuriuo prašoma iš dalies panaikinti 2010 m. liepos 15 d. Komisijos sprendimą 2010/399/ES dėl valstybių narių patirtų tam tikrų išlaidų nefinansavimo Europos Sąjungos lėšomis iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus, Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) (OL L 184, p. 6).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 328, 2010 12 4.

2012 m. vasario 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Cytochroma Development prieš VRDT — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)*

(Byla T-106/12)

(2012/C 138/34)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Cytochroma Development, Inc.* (Sent Maiklas, Barbadosas), atstovaujama baristerio S. Malynicz ir solisitoriaus A. Smith

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *Teva Pharmaceutical Industries Ltd* (Jeruzalė, Izraelis)

Reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. gruodžio 2 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1235/2011-1 ir
- nurodyti VRDT ir kitai procedūros Apeliacinėje taryboje šaliai padengti savo ir ieškovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas ALPHAREN 5 klasės prekėms — Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 4320297.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo grindžiamas protestas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo grindžiamas protestas: vengriškas žodinis prekių ženklas „ALPHA D3“, įregistruotas numeriu 134972 5 klasės prekėms; lietuviškas žodinis prekių ženklas „ALPHA D3“, įregistruotas numeriu 20613 5 klasės prekėms; latviškas prekių ženklas „ALPHA D3“, įregistruotas numeriu M30407 5 klasės prekėms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Komisijos reglamento Nr. 216/96 1d straipsnio 2 dalies pažeidimas dėl to, kad vienas iš tarybos, priėmusios pirminį sprendimą, narių buvo ir tarybos, priėmusios naująjį sprendimą, nariu; Tarybos reglamento Nr. 207/2009 65 straipsnio 6 dalies ir Komisijos reglamento Nr. 216/96 1d straipsnio 2 dalies pažeidimas, susijęs su priemonėmis, kurių buvo imtasi įgyvendinant Pirmosios instancijos teismo sprendimą; Tarybos reglamento Nr. 207/2009 76 straipsnio 1 dalies pažeidimas, susijęs su faktinių aplinkybių nagrinėjimu savo iniciatyva santykinų atmetimo pagrindų byloje; teisinio saugumo principo bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnio pažeidimas.

2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje ANKO prieš Europos Komisiją

(Byla T-117/12)

(2012/C 138/35)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: ANKO Anonimos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato B. Christianos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad Europos Komisijos nurodymas sustabdyti mokėjimus ieškovei pagal projektus PERFORM ir OASIS yra šios institucijos sutartinių išpareigojimų nevykdymas,

- nurodyti Komisijai sumokėti ieškovei 637 117,17 EUR už projektą PERFORM, kartu su pagrindinės sutarties II priedo II.5 sąlygos 5 dalyje numatytais palūkanomis, skaičiuojant nuo pranešimo apie šį ieškinį,
- nurodyti Komisijai pripažinti, jog ieškovė neprivalo grąžinti 56 390,00 EUR, kuriuos minėta institucija sumokėjo ieškovei pagal projektą OASIS, ir
- priteisti iš Komisijos ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškiny susijęs su Komisijos atsakomybe, kylančia iš a) sutarties Nr. 215952 dėl projekto „A sophisticated multi parametric system FOR the continuous effective assessment and Monitoring of motor status in Parkinson's disease and other neurodegenerative diseases (PERFORM)“ įgyvendinimo ir b) sutarties Nr. 215754 dėl projekto „Open architecture for Accessible Services Integration and Standardisation (OASIS)“ įgyvendinimo, ir pateiktas remiantis SESV 272 straipsniu.

Konkrečiai ieškovė tvirtina, kad nors ji visiškai ir tinkamai įvykdė sutartinius įsipareigojimus, Komisija sustabdė mokėjimus jai neturėdama tam teisės ir pažeisdama minėtas sutartis bei sąžiningumo principą. Dėl šios priežasties ieškovė tvirtina, kad, pirma, turi būti nurodyta Komisijai sumokėti ieškovei 637 117,17 EUR už projektą PERFORM, kartu su pagrindinės sutarties II priedo II.5 sąlygos 5 dalyje numatytais palūkanomis, ir antra, turi būti pripažinta, jog ieškovė neprivalo grąžinti 56 390,00 EUR, kuriuos ji gavo už projektą OASIS.

2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškiny byloje ANKO prieš Komisiją

(Byla T-118/12)

(2012/C 138/36)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: ANKO Anonimos Etairia Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (Atėnai, Graikija), atstovaujama advokato B. Christianos

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad nesumokėjusi ieškovei likusios finansavimo dalies pagal sutartį, susijusią su projektu „PERceptive Spaces promoting iNdependent Aging (PERSONA)“, atitinkančios 6 752,74 EUR sumą, Komisija pažeidė sutartinius įsipareigojimus;
- įpareigoti Komisiją sumokėti ieškovei 6 752,74 EUR sumą ir taip padengti ieškovės išlaidas, patirtas per ketvirtą projekto PERSONA vykdymo laikotarpį, kartu su pagrindinės sutarties II priedo II.28 sąlygos 7 dalyje numatytais delspinigiais, skaičiuojamais nuo pranešimo apie šį ieškinį;
- priteisti iš Komisijos ieškovės per procesą patirtas išlaidas.

Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šis ieškiny susijęs su Komisijos atsakomybe pagal Sutartį Nr. 045459 dėl projekto „PERceptive Spaces promoting iNdependent Aging (PERSONA)“ vykdymo, kaip numatyta SESV 272 straipsnyje.

Konkrečiai kalbant, reikia nurodyti, jog ieškovės tvirtina, kad nors ji teisingai įvykdė visus sutartinius įsipareigojimus, Komisija, neturėdama teisės ir pažeisdama minėtą sutartį bei sąžiningumo principą, sustabdė ANKO skirtą mokėjimą. Todėl ANKO teigia, kad Komisija turi sumokėti 6 752,74 EUR sumą kartu su pagrindinės sutarties II priedo II.28 sąlygos 7 dalyje numatytais delspinigiais.

2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškiny byloje Viasat Broadcasting UK prieš Komisiją

(Byla T-125/12)

(2012/C 138/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Viasat Broadcasting UK Ltd (West Drayton, Middlesex, Jungtinė Karalystė), atstovaujama teisininkų S. Kalsmose-Hjelmberg ir M. Honoré

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. balandžio 20 d. Komisijos sprendimą 2011/839/ES dėl priemonių (C 2/03), kurias Danija įgyvendino TV2/Danmark naudai (OL 2011 L 340, p. 1)
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovė padarė teisės klaidą, kai ji atliko atitikties patikrinimą pagal SESV 106 straipsnio 2 dalį, nes ji nepadarė išvadų, kurias reikėjo padaryti konstatavus, jog su viešąja paslauga susijusi kompensacija TV 2 buvo suteikta pažeidžiant antrąją ir ketvirtąją *Altmark* sąlygas (2003 m. liepos 24 d. Sprendimas *Altmark Trans ir Regierungspräsidium Magdeburg*, C-280/00, Rink. p. I-7747).

1.1. Dėl antrosios *Altmark* sąlygos ir SESV 106 straipsnio 2 dalies sąsajos ieškovė teigia, kad:

- antroje *Altmark* sąlygoje nurodyti skaidrumo reikalavimai taip pat būdingi patikrinimui, kurį atsakovė atliko pagal SESV 106 straipsnio 2 dalį;
- atsakovė jau reikalauja laikytis kitų visiškai formalių reikalavimų tam, kad būtų nepažeidžiama SESV 106 straipsnio 2 dalis;
- SESV 106 straipsnio 2 dalyje jau numatytas skaidrumo reikalavimas ir tam tikros struktūrinės garantijos;
- antroji *Altmark* sąlyga jau aptarta įvairiuose Komisijos pranešimuose ir sprendimuose dėl SESV 106 straipsnio 2 dalies taikymo, įskaitant visuomeninio transliavimo sritį; ir
- nėra įtikinamos priežasties, kodėl atsakovė neturėtų šioje byloje atsižvelgti į savo SESV 106 straipsnio 2 dalies išaiškinimą, pateiktą jos įvairiuose pranešimuose ir sprendimuose, ypač, kai Komisijos aiškinimas išplaukia iš teismo praktikoje pateikiamų samprotavimų.

1.2. Dėl ketvirtosios *Altmark* sąlygos ir SESV 106 straipsnio 2 dalies sąsajos ieškovė teigia, kad:

— kiltų žalingų pasekmių konkurencijai rinkoje, jeigu nebūtų nagrinėjamas visuomeninio transliuotojo veiksmingumas SESV 106 straipsnio 2 dalies taikymo tikslais, kai nėra viešojo pirkimo;

— žala konkurencijai būtų ypač didelė transliavimo srityje, nes visos visuomeninio operatoriaus patirtos išlaidos gali būti kvalifikuojamos kaip papildomos su viešąja paslauga susijusios išlaidos, kurias gali kompensuoti valstybė narė ir nėra pareigos nustatyti, ar išlaidos patiriamos dėl neveiksmingo valdymo ar jos atsiranda dėl išpareigojimų, susijusių su viešąja paslauga;

— viešosios paslaugos kompensacija gali būti naudojama kaip faktinė gelbėjimo pagalba ar pagalba veiklai, leidžianti sunkumų patiriančiai įmonei tęsti savo veiklą, o ne būti restruktūrizuotai ar panaikintai;

— dėl veiksmingumo patikrinimo SESV 106 straipsnio 2 dalis nėra „mirusi raidė“, nes Komisija gali, priklausomai nuo tam tikro atvejo aplinkybių, patvirtinti kompensaciją, kuri viršija vidutinės, gerai veikiančios įmonės išlaidas; ir

— SESV 106 straipsnio 2 dalies tikslas, kaip jis išaiškintas atsižvelgiant į Amsterdamo protokolą, nėra apsaugoti konkretų visuomeninį transliuotoją nuo konkurencijos taisyklių, bet apsaugoti valstybių narių laisvę apibrėžti uždavinius, susijusius su viešąja paslauga, ir užtikrinti, jog piliečiams teikiamos viešosios paslaugos visuomenei kainuotų mažiau.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovė pažeidė SESV 296 straipsnį, nes ji nemotyvavo pagalbos patvirtinimo pagal SESV 106 straipsnio 2 dalį, nors antroji ir ketvirtoji *Altmark* sąlygos nebuvo įvykdytos.

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Strobl prieš Komisiją*

(Byla F-56/05) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Paskyrimas — Kandidatai, įrašyti į rezervo sąrašą prieš įsigaliojant naujiems Pareigūnų tarnybos nuostatams — Priskyrimas lygiui taikant mažiau palankias naujas taisykles — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 12 straipsnis — Teisėti lūkesčiai — Vienodo požiūrio principas — Diskriminacija dėl amžiaus)

(2012/C 138/38)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Peter Strobl (Greifenberg-Beuern, Vokietija), atstovaujamas advokato H.-J. Rüber

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama iš pradžių J. Currall ir H. Krämer, vėliau J. Currall ir advokato B. Wägenbaur

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Simm ir I. Šulce

Dalykas

Komisijos sprendimo dėl lygio priskyrimo ieškovui, įrašytam į rezervo sąrašą prieš įsigaliojant naujiems Pareigūnų tarnybos nuostatams taikant mažiau palankias jų nuostatas, panaikinimas (Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 723/2004, iš dalies keičiančio Pareigūnų tarnybos nuostatus, XIII priedo 12 straipsnis)

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Sąjungos Taryba, į bylą įstojusi šalis, padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 229, 2005 9 17, p. 28 (byla, iš pradžių užregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-260/05, perduota Europos Sąjungos tarnautojų teismui 2005 m. gruodžio 15 d. nutartimi).

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Mische prieš Komisiją*

(Byla F-70/05) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Paskyrimas — Konkurso, kuris buvo paskelbtas iki naujųjų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo, tačiau baigėsi jiems įsigaliojus, nugalėtojas — Priskyrimas lygiui taikant naujas mažiau palankias nuostatas)

(2012/C 138/39)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Harald Mische (Brukselis, Belgija), atstovaujamas iš pradžių advokatų G. Vandersanden ir L. Levi, vėliau advokatų R. Holland, B. Maluch ir J. Mische

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir H. Krämer

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Arpio Santacruz ir M. Simm

Dalykas

Komisijos sprendimo dėl ieškovo, dalyvavusio konkurse, kuris buvo paskelbtas iki naujųjų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo, tačiau baigėsi jiems įsigaliojus, priskyrimo A*6 lygiui taikant jų mažiau palankias nuostatas (Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 723/2004, iš dalies pakeičiančio Pareigūnų tarnybos nuostatus, XIII priedo 12 straipsnis), panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Sąjungos Taryba, į bylą įstojusi šalis, padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 229, 2005 9 17, p. 35 (byla, iš pradžių užregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-288/05, perduota Europos Sąjungos tarnautojų teismui 2005 m. gruodžio 15 d.).

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Mische prieš Parlamentą

(Byla F-93/05) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Paskyrimas — Įdarbinimas ir perkėlimas į kitą instituciją vienu metu — Priskyrimas lygiui taikant naujas mažiau palankias nuostatas — Apeliacinio skundo priimtinumumas — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį — Vėlavimas)

(2012/C 138/40)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Harald Mische (Briuselis, Belgija), atstovaujamas iš pradžių advokatų G. Vandersanden ir L. Levi, vėliau advokatų R. Holland, B. Maluch ir J. Mische

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas K. Zejdová ir L. G. Knudsen

Atsakovo pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Arpio Santacruz ir I. Šulce

Dalykas

Viena vertus, Parlamento sprendimo dėl ieškovo priskyrimo A*6 lygiui po konkurso, paskelbto iki naujųjų Pareigūnų tarnybos nuostatų įsigaliojimo, taikant mažiau palankias jų nuostatas (Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 723/2004, iš dalies pakeičiančio Pareigūnų tarnybos nuostatus, XIII priedo 12 straipsnis) panaikinimas ir, kita vertus, prašymas atlyginti žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*
3. *Europos Sąjungos Taryba, į bylą įstojusi šalis, padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 315, 2005 12 10, p. 15 (byla, iš pradžių užregistruota Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teisme numeriu T-365/05, perduota Europos Sąjungos tarnautojų teismui 2005 m. gruodžio 15 d. nutartimi).

2011 m. lapkričio 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Merhzaoui prieš Tarybą

(Byla F-18/09) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Priskyrimas prie lygio — Vietos darbuotojai, paskirti pareigūnais — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 10 straipsnis — KTIS priedo 3 straipsnis — 2008 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Pareigūnų, kurie buvo priskirti AST karjeros srautui, nuopelnų palyginimas — 2005–2006 m. vertinimo ataskaitomis pagrįsta procedūra — Atliekamų pareigų lygio kriterijus)

(2012/C 138/41)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Mohamed Merhzaoui (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir G. Kimberley

Dalykas

Pirma, sprendimo priskirti ieškovą karjeros srautui AST 1-7 panaikinimas. Antra, sprendimo nepaskirti jo į AST 2 lygį vykdant 2008 m. pareigų paaukštinimo procedūrą bei sprendimų paaukštinti į šį lygį mažiau nusipelnusius pareigūnus panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *M. Merhzaoui padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 113, 2009 5 16, p. 46.

2011 m. lapkričio 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Juvyns prieš Tarybą

(Byla F-20/09) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — 2008 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Nuopelnų palyginimas — 2005–2006 m. vertinimo ataskaitomis pagrįsta procedūra — Atliekamų pareigų lygio kriterijus)

(2012/C 138/42)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Marc Juvyns (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, iš pradžių atstovaujama K. Zieleškiewicz ir G. Kimberley, vėliau — K. Zieleškiewicz ir M. Bauer

Dalykas

Sprendimo nepaskirti ieškovo į AST 7 lygį vykdant 2008 m. pareigų paaugstinimo procedūrą, ir jei būtina, sprendimų paskirti į šį lygį mažiau nusipelnusius pareigūnus panaikinimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *M. Juvyns padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 113, 2009 5 16, p. 46.

2012 m. kovo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Marsili prieš Komisiją

(Byla F-19/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Atviras konkursas — Neįtraukimas į rezervo sąrašą — Egzamino žodžiu vertinimas — Komisijos sudėtis)

(2012/C 138/43)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Letizia Marsili (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų K. Van Maldegem, C. Mereu ir M. Velardo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Eggers ir J. Baquero Cruz

Dalykas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą neįtraukti ieškovės į konkurso EPSO/AST/51/08 rezervo sąrašą bei atlyginti ieškovės patirtą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Priteisti iš L. Marsili visas bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 161, 2010 6 19, p. 57.

2011 m. kovo 10 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Begue ir kt. prieš Komisiją

(Byla F-27/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Sutartininkas — Priemokos darbuotojams už reguliarius budėjimus — Pareigūnų tarnybos nuostatų 55 ir 56b straipsniai — Reglamentas (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 495/77)

(2012/C 138/44)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Christian Begue ir kt. (Marcy, Prancūzija), atstovaujami advokato A. Woimant

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Martin ir B. Eggers

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo atsisakoma ieškovams pervesti atgaline data priemokas už budėjimus, numatytas Pareigūnų tarnybos nuostatų 56b straipsnyje.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Ieškovai padengia savo pačių ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 179, 2010 7 3, p. 58.

2011 m. kovo 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje VE (*) prieš Komisiją

(Byla F-28/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 4 straipsnyje numatytos sąlygos — Nuolatinė gyvenamoji vieta iki pradedant eiti pareigas)

(2012/C 138/45)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: VE (*), atstovaujamas advokato L. Vogel

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Martin ir B. Eggers

(*) Informacija ištrinta arba pakeista pagal asmens duomenų apsaugos ir (arba) konfidencialumo reikalavimus.

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo nutraukiamas anksčiau ieškoviui suteiktos ekspatriacijos išmokos mokėjimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti VE(*) ieškinį.
2. VE(*) padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 179, 2010 7 3, p. 58.

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje da Silva Tenreiro prieš Komisiją

(Byla F-72/10) (¹)

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Įdarbinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 7 straipsnio 1 dalis — Pareigūnų tarnybos nuostatų 29 straipsnio 1 dalies a ir b punktai — Akivaizdi vertinimo klaida — Piktnaudžiavimas įgaliojimais — Motyvavimas)

(2012/C 138/46)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Mario Paulo da Silva Tenreiro (Kraaiinem, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Eggers ir P. Pecho

Dalykas

Pirma, prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo atmetama ieškovo kandidatūra užimti Teisingumo, laisvės ir saugumo GD E direktorato „Teisingumas“ postą, ir sprendimą, kuriuo paskiriamas naujas vadovas. Antra, prašymas panaikinti sprendimą nutraukti Teisingumo, laisvės ir saugumo GD F direktorato „Saugumas“ vadovo atrankos procedūrą ir sprendimą paskirti naują vadovą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš ieškovo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 317, 2010 11 20, p. 49.

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Kimman prieš Komisiją

(Byla F-74/10) (¹)

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 straipsnis — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis — 2009m. vertinimo procedūra — Paskyrimas į atliekamų pareigų lygį — Sprendimas skirti nuopelnų balus — Vertinimo ataskaita — Ad hoc grupės nuomonė — Pareigos motyvuoti pažeidimas — Ex officio pateiktas pagrindas — Įrodinėjimo pareiga)

(2012/C 138/47)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Eugène Émile Kimman (Overeisè, Belgija), atstovaujamas advokato L. Levi

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir P. Pecho

Dalykas

Prašymas panaikinti 2008 m. ieškovo vertinimo ataskaitą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Europos Komisija padengia savo ir ketvirtadalį E. E. Kimman bylinėjimosi išlaidų.
3. E. E. Kimman padengia tris ketvirtadalius savo bylinėjimosi išlaidų.

(¹) OL C 301, 2010 11 6, p. 63.

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje AJ prieš Komisiją

(Byla F-80/10)

(Viešojo tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 43 ir 45 straipsniai — Tarnybinės veiklos vertinimo ataskaita — Akivaizdi vertinimo klaida — Motyvavimas)

(2012/C 138/48)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: AJ (Vaterlo, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

(*) Informacija išrinta arba pakeista pagal asmens duomenų apsaugos ir (arba) konfidencialumo reikalavimus.

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir C. Berardis-Kayser

Dalykas

Prašymas panaikinti 2008 m. sausio 1 d.–2008 m. gruodžio 31 d. ieškovo tarnybinės veiklos vertinimo ataskaitą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. AJ padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. liepos 14 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Praškevičius prieš Parlamentą*

(Byla F-81/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pareigų paaukštinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnis — Akivaizdi vertinimo klaida — Nuopelnų balai — Nuopelnų palyginimas — Motyvavimas)

(2012/C 138/49)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Vidas Praškevičius (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokatų P. Nelissen ir G. Leblanc

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas V. Montebello-Demogeot ir N. B. Rasmussen

Dalykas

Prašymas panaikinti atsakovo sprendimą neištaukti ieškovo į pareigūnų, paaukštintų į AD6 lygį per 2009 m. paaukštinimo procedūrą, sąrašą ir prašymas atlyginti patirtą neturtinę žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 301, 2010 11 6, p. 66.

2011 m. rugsėjo 8 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Bovagnet prieš Komisiją*

(Byla F-89/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Šeimos pašalpos — Pašalpa mokymuisi — Išlaidos už mokymą — Sąvoka)

(2012/C 138/50)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: François-Carlos Bovagnet (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokato M. Korving

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama D. Martin ir B. Eggers

Dalykas

Prašymas panaikinti atsakovės sprendimą kompensuoti ne visas išlaidas už ieškovo vaikų mokymą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2009 m. gruodžio 17 d. Europos Komisijos sprendimą tiek, kiek juo atsisakoma F. Bovagnet kompensuoti dalį jo patirtų išlaidų už mokymą, susijusių su įnašu į investicinį fondą ir į jo vaikų lankomos mokyimo įstaigos apyvartinį kapitalą.
2. Nurodyti Europos Komisijai sumokėti F. Bovagnet skirtumą tarp suteiktos pašalpos mokymuisi ir sumos, kuri gautųsi apskaičiavus šią pašalpą, jeigu būtų įtrauktos išlaidos, patirtos sumokėjus įnašą į investicinius fondus ir į jo vaikų lankomos mokyimo įstaigos apyvartinį kapitalą, su sąlyga, kad laikomasi Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 3 straipsnyje nustatytos ribos.
3. Europos Komisija padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 328, 2010 12 4, p. 61.

2012 m. vasario 29 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *AM prieš Parlamentą*

(Byla F-100/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Socialinė apsauga — Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų — Pareigūnų tarnybos nuostatų 73 straipsnis — Atsisakymas pripažinti insultą nelaimingu atsitikimu — Medicinos komitetas — Kolegialumo principas)

(2012/C 138/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: AM (Malaga, Ispanija), atstovaujamas advokatų L. Levi ir C. Bernard-Glanz

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas K. Zejdová ir S. Seyr

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą atsisakyti pripažinti insultą, kurį ieškovas patyrė 2006 m. kovo 5 d., nelaimingu atsitikimu, kaip tai suprantama pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 73 straipsnį ir RCAM 2 straipsnį.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. AM padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 55, 2011 2 19, p. 37.

2012 m. vasario 15 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje AT prieš EACEA

(Byla F-113/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — Laikinasis tarnautojas — Vertinimo ataskaita — Galutinis pobūdis — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Terminuotos sutarties nutraukimas dėl kompetencijos nepakankamumo — Teisminė kontrolė — Akivaizdi vertinimo klaida)

(2012/C 138/52)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: AT, atstovaujama advokatų S. Rodrigues ir C. Bernard-Glanz

Atsakovė: EACEA, atstovaujama F. Couplan ir D. Homann, advokato B. Wägenbaur

Bylos dalykas

Pirma, prašymas panaikinti ieškovo karjeros vertinimo ataskaitą už 2008 m. birželio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpį, antra, panaikinti sutartis sudaryti įgaliotos įstaigos sprendimą nutraukti ieškovo terminuotą darbo sutartį ir, trečia, atlyginti patirtą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. AT padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 72, 2011 3 5, p. 35.

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Bowles, Larue ir Whitehead prieš ECB

(Byla F-114/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — ECB darbuotojai — Bendras darbo užmokesčių tikslinimas — Apskaičiavimo metodas — Preliminarūs duomenys — Ekonominė ir finansinė krizė — Ypatingos aplinkybės — Asmens nenaudai priimtas aktas — Darbo užmokesčio lapelis — Preliminarus aktas)

(2012/C 138/53)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Carlos Bowles, Emmanuel Larue ir Sarah Whitehead (Frankfurtas prie Maino, Vokietija), atstovaujami advokatų L. Levi ir M. Vandebussche

Atsakovas: Europos centrinis bankas, atstovaujamas E. Carlini ir M. López Torres bei advokato B. Wägenbaur

Dalykas

Prašymas panaikinti ieškovų 2010 m. sausio ir tolimesnių mėnesių darbo užmokesčio lapelius tiek, kiek juose taikomas darbo užmokesčio padidinimas 2 % po to, kai buvo patikslinti darbo užmokesčiai už 2010 m. ir kompensuoti ieškovų patirtą turtingą žalą.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti Europos Centrinio Banko sprendimus nuo 2010 m. sausio 1 d. 2 % padidinti C. Bowles, E. Larue ir S. Whitehead darbo užmokesčius, atspindinčius jų darbo užmokesčio lapeliuose už 2010 m. sausio ir tolimesnius mėnesius.

2. Atmesti likusią ieškinio dalį.

3. Europos centrinis bankas padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 55, 2011 2 19, p. 37.

2011 m. lapkričio 29 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Di Tullio prieš Komisiją

(Byla F-119/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Atostogos nacionalinei tarnybai atlikti — Tarnautojų įdarbinimo sąlygų 18 straipsnis — Kadrinis kariškis — Teritorinis komandavimas per tam tikrą laikotarpį — Atsisakymas)

(2012/C 138/54)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: R. di Tullio (Rovigas, Italija), atstovaujamas advokatų É. Boigelot ir S. Woog

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir V. Joris

Dalykas

Prašymas panaikinti OLAF tarnybų sprendimą atsisakyti suteikti ieškovui pagal Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų 18 straipsnį atostogas nacionalinei tarnybai atlikti.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti R. di Tullio ieškinį.
2. R. di Tullio padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 30, 2011 1 29, p. 66.

2011 m. rugsėjo 29 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Heath prieš ECB

(Byla F-121/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — ECB personalas — Pensijų sistema — Pensijos planas — Metinis pensijų padidinimas — Suderinti vartojimo kainų indeksai — Pensijų plano aktuarijaus nuomonė — Konsultavimasis su personalo komitetu — Konsultavimasis su priežiūros komitetu — Kolektyvinių derybų teisė)

(2012/C 138/55)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Michael Heath (Sautamptonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas advokatų L. Levi ir M. Vandebussche

Atsakovas: Europos centrinis bankas, atstovaujamas P. Embley ir E. Carlini bei advokato B. Wägenbaur

Dalykas

Prašymas panaikinti 2010 m. sausio ir vėlesnių mėnesių ieškovo pensijos lapelius tiek, kiek juose numatytas pensijos padidinimas 0,6 % po pensijų patikslinimo už 2010 m., ir ieškovo patirtos žalos atlyginimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. M. Heath padengia savo ir Europos centrinio banko bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 30, 2011 1 29, p. 67.

2012 m. vasario 1 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje Bancalé ir Buccheri prieš Komisiją

(Byla F-123/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Vidaus konkursai — Leidimo laikyti testus sąlygos — Po diplomo įgyta profesinė patirtis — Diplomas — Prieš diplomą įgytą kvalifikaciją — Lygiavertiškumas)

(2012/C 138/56)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Giovanni Bancalé (Vaterlo, Belgija) ir Roberto Buccheri (Briuselis, Belgija), atstovaujami advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama iš pradžių B. Eggers ir P. Pecho, vėliau –B. Eggers

Dalykas

Prašymas panaikinti konkursų COM/INT/OLAF/09/AD8 ir COM/INT/OLAF/09/AD10 atrankos komisijos sprendimus neleisti ieškovams dalyvauti konkurse.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. G. Bancalé ir R. Buccheri padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 30, 2011 1 29, p. 67.

2012 m. kovo 28 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje BD prieš Komisiją

(Byla F-36/11) (¹)

(Viešoji tarnyba — Sutartininkai — Sutarties nepratšimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 11a straipsnis — Interesų konfliktas — Pasitikėjimo santykiai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 12b straipsnis — Pašalinė veikla — Nekaltumo prezumpcija)

(2012/C 138/57)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: BD (Etterbeek, Belgija), atstovaujamas advokatų T. Bontinck ir S. Woog

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir J. Baquero Cruz

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą nepratęsti ieškovo sutarties jai pasibaigus ir grąžinti jį į darbo vietą nuo 2010 m. lapkričio 1 dienos.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. BD padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 179, 2011 6 18, p. 22.

2011 m. gegužės 12 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Caminiti prieš Komisiją

(Byla F-71/09) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Akivaizdžiai nepagrįstas ieškinys — Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 723/2004 įsigaliojimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 44 ir 46 straipsniai — Pareigūnų tarnybos nuostatų XIII priedo 7 straipsnis — Priskyrimas — Daugiklis — Pareigų paaukštinimo balai)

(2012/C 138/58)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Paolo Caminiti (Tiubizas, Belgija), atstovaujamas advokato L. Levi

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir J. Baquero Cruz

Dalykas

Prašymas panaikinti atsakovės sprendimą priskirti ieškovą prie AST 9 lygio, suteikiant 4 pakopą ir taikant daugiklį 1, ir atitinkamai ieškovo padėties atstatymas priskiriant prie AST 9 lygio, suteikiant 2 pakopą ir paliekant daugiklį 1,071151.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtą ir iš dalies akivaizdžiai teisiškai nepagrįstą.
2. Įpareigoti P. Caminiti grąžinti Tarnautojų teismui 500 EUR pagal Procedūros reglamento 94 straipsnį.
3. P. Caminiti padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 244, 2009 10 10, p. 17.

2011 m. kovo 16 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją

(Byla F-21/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Neteisėtumas — Laiško, susijusio su bylos išlaidomis, nusiuntimas advokatui, atstovavusiam ieškovą toje byloje — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys — Procedūros reglamento 94 straipsnis)

(2012/C 138/59)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall, C. Berardis-Kayser ir advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo buvo atmestas ieškovo prašymas atlyginti žalą, patirtą dėl to, jog atsakovė išsiuntė su ieškovu susijusį laišką advokatui, kuris jo nebeatstovauja.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai teisiškai nepagrįstą.
2. L. Marcuccio padengia visas bylinėjimosi išlaidas.
3. Įpareigoti L. Marcuccio sumokėti 2 000 EUR Tarnautojų teismui.

⁽¹⁾ OL C 161, 2010 6 19, p. 57.

2011 m. balandžio 13 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Wilk prieš Komisiją

(Byla F-32/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Išlaidų atlyginimas — Įsikūrimo išmoka — Įsikūrimas su šeima paskyrimo valstybėje — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Akivaizdžiai nepriimtinas arba akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)

(2012/C 138/60)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Christian Wilk (Tryras, Vokietija), atstovaujamas advokato R. Adam

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir D. Martin

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimus, kuriais nurodoma dėl ieškovo skyrybų grąžinti pusę jam išmokėtos įsikūrimo išmokos, bei prašymas atlyginti nuostolius

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti Ch. Wilk ieškinį kaip iš dalies akivaizdžiai nepriimtą ir iš dalies akivaizdžiai teisiškai nepagrįstą.

2. *Ch. Wilk padengia visas bylinėjimosi išlaidas*

(¹) OL C 179, 2010 7 3, p. 60.

2011 m. birželio 22 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje AD prieš Komisiją

(Byla F-46/10) (¹)

(Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2012/C 138/61)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: AD (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato E. Boigelot

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir D. Martin

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą nesuteikti ieškovui namų ūkio išmokos dėl to, kad jis ir jo partneris gali sudaryti civilinę santuoką valstybėje narėje.

Rezoliucinė dalis

1. Nereikia priimti sprendimo dėl ieškinio.
2. Europos Komisija padengia visas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 246, 2010 9 11, p. 41.

2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos nutartis byloje Pedeferris ir kt. prieš Komisiją

(Byla F-57/10) (¹)

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys — Asmenys, prašantys pripažinti Europos Sąjungos pareigūno ar darbuotojo statusą — Nepriimtumas — Ikiteisminės procedūros nesilaikymas)

(2012/C 138/62)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovai: Stefano Pedeferris (Mornago, Italija) ir kt., atstovaujami advokato G. Vistoli

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir D. Martin, advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Prašymas pripažinti ieškovams darbuotojų statusą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Ieškovai padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 55, 2011 2 19, p. 36.

2011 m. gegužės 10 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Barthel, Reiffers ir Massez prieš Teisingumo Teismą

(Byla F-59/10 R) (¹)

(Viešoji tarnyba — Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Pavėluotai pateiktas skundas — Nepriimtumas)

(2012/C 138/63)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Yvette Barthel (Arlonas, Belgija), Marianne Reiffers (Olm, Liuksemburgas) ir Lieven Massez (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujami advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal

Atsakovas: Teisingumo Teismas, atstovaujamas A. V. Placco

Dalykas

Prašymas panaikinti Teisingumo Teismo sprendimą atmesti ieškovų prašymą skirti 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamento (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 300/76, apibrėžiančio turinčių teisę gauti išmokas už pamaininį darbą pareigūnų kategorijas, išmokų dydžius ir jų mokėjimo sąlygas (OL L 38, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 1 t., p. 78), 1 straipsnio 1 dalies pirmoje įtraukoje numatytą išmoką už pamaininį darbą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš Europos Sąjungos Teisingumo Teismo padengti savo ir ieškovų bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 260, 2010 9 25, p. 28.

2011 m. birželio 21 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją

(Byla F-67/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos, susijusios su bylinėjimosi išlaidų nustatymu atlyginimo — Nepriimtinas)

(2012/C 138/64)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą neatlyginti dviejų trečdalių ieškovo bylinėjimosi byloje F-41/06 išlaidų.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. priteisti iš L. Marcuccio visas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 288, 2010 10 23, p. 74.

2011 m. rugsėjo 8 d. Tarnautojų teismo antrosios kolegijos pirmininko nutartis byloje Marcuccio prieš Komisiją

(Byla F-69/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Neteisėtumas — Laiško, susijusio su bylinėjimosi išlaidomis, išsiuntimas šioje byloje ieškovui atstovaujančiam advokatui — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys — Procedūros reglamento 94 straipsnis)

(2012/C 138/65)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Luigi Marcuccio (Trikazė, Italija), atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir C. Berardis-Kayser, advokato A. Dal Ferro

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą atmesti ieškovo prašymą atlyginti žalą, patirtą dėl to, kad atsakovė išsiuntė laišką, susijusį su ieškovu, advokatui, kuris jam šioje byloje dar neatstovavo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį akivaizdžiai teisiškai nepagrįstą.
2. L. Marcuccio padengia visas bylinėjimosi išlaidas.
3. Priteisti iš L. Marcuccio sumokėti Teismui 2 000 EUR.

⁽¹⁾ OL C 288, 2010 10 23, p. 75.

2011 m. kovo 17 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje AP prieš Teisingumo Teismą

(Byla F-107/10 R)

(Viešoji tarnyba — Vėlavimas — Akivaizdus nepriimtinas)

(2012/C 138/66)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: AP (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamas advokatų B. Cortese ir C. Cortese

Atsakovas: Teisingumo Teismas

Dalykas

Prašymas panaikinti Teisingumo Teismo paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo pripažįstama ieškovo teisė į namų ūkio išmoką nuo 2009 m. liepos 1 d., tačiau ši išmoka jam skiriama tik nuo 2009 m. lapkričio 1 d., ir papildomai prašymas priteisti žalos atlyginimą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. AP padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. liepos 25 d. Tarnautojų teismo trečiosios kolegijos nutartis byloje Filice ir kt. prieš Teisingumo Teismą

(Byla F-108/10) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčių ir pensijų metinis patikslinimas — Nereikalingumas priimti sprendimą)

(2012/C 138/67)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: Filice ir kt. (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujami advokatų B. Cortese, C. Cortese ir F. Spitaleri

Atsakovas: Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, atstovaujamas A. V. Placco

Dalykas

Prašymas panaikinti ieškovų atsiskaitymo lapeliuose įgyvendinamą atsakovo sprendimą apriboti nuo 2009 m. liepos mėn. jų darbo užmokesčio padidinimą iki 1,85 % tikslinant dėl metinės peržiūros pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčių ir pensijas pagal 2009 m. gruodžio 23 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1296/2009.

Rezoliucinė dalis

1. Nereikia priimti sprendimo byloje F-108/10, Filice ir kt. prieš Teisingumo Teismą.
2. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 30, 2011 1 29, p. 65.

2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Zaffino prieš Komisiją

(Byla F-18/11 R)

(Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikiteisminės procedūros nesilaikymas)

(2012/C 138/68)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Pasqualino Zaffino (Galaratė, Italija), atstovaujamas advokato S. Costantino

Atsakovė: Europos Komisija

Dalykas

Ieškovo prašymas pripažinti jį Europos Sąjungos tarnautoju.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Įpareigoti P. Zaffino padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Galvan prieš Komisiją

(Byla F-19/11 R)

(Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikiteisminės procedūros nesilaikymas)

(2012/C 138/69)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Mario Galvan (Besano, Italija), atstovaujamas advokato S. Costantino

Atsakovė: Europos Komisija

Dalykas

Ieškovo prašymas pripažinti jį Europos Sąjungos tarnautoju.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Įpareigoti M. Galvan padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Bracalente prieš Komisiją

(Byla F-20/11 R)

(Viešoji tarnyba — Asmenys, reikalaujantys Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikiteisminės procedūros nesilaikymas)

(2012/C 138/70)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Gianpaolo Bracalente (Ispra, Italija), atstovaujamas advokato S. Costantino

Atsakovė: Europos Komisija

Dalykas

Ieškovo prašymas pripažinti jį Europos Sąjungos tarnautoju.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.
2. Įpareigoti G. Bracalente padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2011 m. liepos 7 d. Tarnautojų teismo (antroji kolegija) nutartis byloje Pirri prieš Komisiją

(Byla F-21/11 R)

(Viešoji tarnyba — Asmuo, reikalaujantis Europos Sąjungos pareigūno ar tarnautojo statuso — Ieškinys — Akivaizdus nepriimtumas — Ikiteisminės procedūros nesilaikymas)

(2012/C 138/71)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: Antonio Gerardo Pirri (Travedona Monate, Italija), atstovaujamas advokato S. Costantino

Atsakovė: Europos Komisija

Dalykas

Ieškovo prašymas pripažinti jį Europos Sąjungos tarnautoju.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.*
2. *Įpareigoti A. G. Pirri padengti savo bylinėjimosi išlaidas.*

2011 m. gruodžio 6 d. Tarnautojų teismo trečiosios kolegijos nutartis byloje *Wendelboe prieš Komisiją*

(Byla F-85/11) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Atskirieji procesiniai klausimai — Prieštaravimas dėl priimtumo — Atsisakymas paaukštinti pareigas — Tarpinstitucinis perkėlimas vykdant pareigų paaukštinimo procedūrą, per kurią pareigūnas paaukštintas institucijoje, kurioje dirba — Skundas — Vėlavimas — Nepriimtumas)

(2012/C 138/72)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Wendelboe (Howald, Liuksemburgas), atstovaujama advokatų D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Bercheid ir C. Berardis-Kayser

Dalykas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą nepaaukštinti ieškovės nustatant AST 5 lygį nuo 2009 m. kovo 1 d. vykdant 2009 m. pareigų paaukštinimo procedūrą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.*
2. *Wendelboe padengia visas bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 340, 2011 11 19, p. 42.

2012 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje *ZZ prieš Komisiją*

(Byla F-12/12)

(2012/C 138/73)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų S. Rodrigues, A. Blot ir C. Bernard-Glanz

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti Komisijos implicitinį sprendimą atmesti ieškovės prašymą ją priskirti prie AD 11 lygio nuo 2010 m. sausio 1 d. ir atlyginti tariamai patirtą žalą.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. spalio 18 d. sprendimą atsisakyti ieškovę priskirti prie AD 11 lygio nuo 2010 m. sausio 1 dienos.
- Atlyginti ieškovės patirtą neturtinę žalą, kurios teisingas atlyginimas įvertintas 22 000 eurų.
- Papildomai atlyginti ieškovės patirtą materialinę žalą, lygią 11 742,48 euro už 2010 m., ir lygią kintamai sumai, kuri turi būti apskaičiuota, prie jos pridėjus teisėtai reikalaujamas kompensacines palūkanas už praleistą terminą už laikotarpį iki sprendimo šioje byloje priėmimo dienos; prie pirmos sumos pridėti nustatytą sumą, kuri bus gauta Tarnautojų teismui įvertinus sumą, reikalingą materialinės žalos antrai daliai atlyginti ir kuri daugmaž gali būti lygi 120 000 eurų.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje *ZZ prieš Komisiją*

(Byla F-13/12)

(2012/C 138/74)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz ir A. Blot

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo nepratęsti ieškovo sutartininko sutarties panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Pripažinti šį ieškinį priimtiniu.

- Panaikinti GD Žmogiškieji ištekliai ir saugumas HR. B. direktorato skyriaus „Įdarbinimas ir tarnybos nutraukimas“ vadovo sprendimą, kurį jis priėmė kaip AHCC, nepratęsti ieškovo sutarties.
- Prireikus, panaikinti AHCC sprendimą atmesti ieškovo skundą.
- Iš naujo perkelti ieškovą į pareigas, kurias jis užėmė DG DIGIT, pratęsiant jo sutartį pagal Tarnybos nuostatų reikalavimus.
- Papildomai, jei nebūtų patenkintas pirma pateiktas prašymas iš naujo perkelti į pareigas, nurodyti atsakovei atlyginti ieškovo patirtą žalą, kuri preliminariai ir *ex aequo et bono* prilyginama skirtumui tarp darbo užmokesčio, kurį jis būtų gavęs kaip laikinas tarnautojas Komisijoje, jei jo sutartis būtų pratęsta, ir faktiškai gaunamų bedarbio išmokų per dvejų metų laikotarpį (atitinkantį pratęsimo laikotarpį, numatytą RAA 8 straipsnyje), kartu su teisės aktais įtvirtinto dydžio palūkanomis už pavėluotą mokėjimą, apskaičiuotomis už atitinkamą laikotarpį.
- Bet kuriuo atveju, priteisti iš atsakovės preliminariai ir *ex aequo et bono* nustatytą 5 000 EUR sumą neturtinei žalai atlyginti, kartu su teisės aktais įtvirtinto dydžio palūkanomis už pavėluotą mokėjimą nuo sprendimo priėmimo dienos.
- Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 4 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Europos Audito rūmus

(Byla F-14/12)

(2012/C 138/75)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato O. Mader

Atsakovas: Europos Audito rūmai

Ginčo dalykas bei aprašymas

Atsakovo sprendimo nepaaukštinti ieškovo pareigų į AD 13 lygį per 2011 m. pareigų paaukštinimo procedūrą panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. gegužės 26 d. atsakovo sprendimą nepaaukštinti ieškovo pareigų į AD 13 lygį per 2011 m. pareigų paaukštinimo procedūrą;
- panaikinti 2011 m. lapkričio 18 d. atsakovo sprendimą, kuriuo jis patvirtino 2011 m. į AD 13 lygį paaukštinamą

pareigūnų skaičių, dėl ko 2011 m. gegužės 26 d. ieškovo skundas buvo atmestas;

- priteisti iš Europos Audito rūmų bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 10 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją

(Byla F-16/12)

(2012/C 138/76)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų P. Nelissen Grade ir G. Leblanc

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimo vienašališkai pakeisti ieškovo priskyrimą prie skyriaus panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2012 m. vasario 1 d. paskyrimų tarnybos sprendimą dėl priskyrimo, kuriuo ieškovas priskirtas prie D5 skyriaus, o ne prie A4 skyriaus.
- Priteisti iš Komisijos ieškovui 3 000 EUR neturtinei žalai atlyginti.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 8 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją

(Byla F-17/12)

(2012/C 138/77)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Prašymas nurodyti Komisijai atlyginti žalą, kurią ieškovas tariamai patyrė dėl jo ligos, kuria jis sirgo, rimtumo pripažinimo procedūros pernelyg ilgos trukmės.

Ieškovo reikalavimai

- panaikinti, sprendimą, kad ir kokios formos jis būtų, kuriuo buvo atmetas 2010 m. lapkričio 23 d. ieškovo prašymas nusiųstas Paskyrimų tarnybai,
- panaikinti 2011 m. sausio 24 d. Komisijos dokumentą, kurio dešinėje pusėje viršuje yra nuoroda „Ref Ares(2011)74616 — 24.01.2011“,
- panaikinti sprendimą, kad ir kokia būtų jo forma, kuriuo buvo atmetas ieškovės skundas dėl 2011 m. sausio 24 d. dokumento,
- panaikinti 2011 m. rugsėjo 23 d. dokumentą, kurio dešinėje pusėje viršuje yra nuoroda „Ref Ares(2011)1010393 — 23.09.2011“,
- konstatuoti, kad ieškovui pateikus prašymą 100 % atlyginti jo medicinos išlaidas pagal Nuostatų 72 straipsnį, jo nagrinėjimo procedūra truko daugiau nei penkerius metus,
- jei reikia, pripažinti, kad aptariama procedūra truko nepagrįstai ilgai,
- todėl įpareigoti Komisiją atlyginti žalą, kurią ieškovas patyrė dėl nepagrįstai ilgos nagrinėjamos procedūros trukmės, ir sumokėti jam 10 000 eurų sumą arba didesnę ar mažesnę sumą, kuri, Tarnautojų teismo manymu, yra teisinga,
- įpareigoti Komisiją sumokėti ieškovui nuo kitos dienos po to, kai Komisija gavo 2010 m. lapkričio 23 d. prašymą, iki realaus 10 000 eurų sumos sumokėjimo 10 % kasmet kapitalizuojamas metines palūkanas nuo minėtos sumos,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ ir ZZ prieš Komisiją**(Byla F-18/12)**

(2012/C 138/78)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovės: ZZ ir ZZ, atstovaujamos advokatų D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ir S. Orlandi

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimų perkelti pensines teises, įgytas prieš įsidarbinant Komisijoje, remiantis Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro (PMO) perskaičiuotu pasiūlymu, panaikinimas.

Ieškovių reikalavimai

- Panaikinti sprendimus panaikinti ir pakeisti ieškovių pensinių teisių perkėlimo pasiūlymus, priimtus remiantis jų prašymu pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalį, kuriuose išdėstyta naujas pasiūlymas, apskaičiuotas pagal 2011 m. kovo 3 d. priimtas Bendrąsias įgyvendinimo taisykles.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją**(Byla F-19/12)**

(2012/C 138/79)

*Proceso kalba: italų***Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Prašymas panaikinti Komisijos pažymą, kurioje pateiktas vienas ar keli sprendimai, susiję su ieškovo administracine padėtimi, ir prašymas atlyginti žalą

Ieškovo reikalavimai

- Pripažinti negaliojančią arba panaikinti pažymą, kurios data nenurodyta, o pirmojo iš dviejų jos puslapių viršuje, dešinėje pusėje, yra nuoroda „Ref. Ares (2011)217354 — 28.02.2011“ (sic), apie kurios turinį ir detales ieškovas pirmą kartą sužinojo ne anksčiau kaip 2011 m. balandžio 6 d.
- Jei būtina, panaikinti sprendimą atmesti 2011 m. gegužės 15 d. ieškovo prašymą, kurį jis pateikė Komisijai dėl 2011 m. vasario 28 d. pažymos, nesvarbu, kaip šis sprendimas suformuluotas.
- Panaikinti 2011 m. rugsėjo 14 d. pažymą, kurią ieškovas gavo ne anksčiau kaip 2011 m. spalio 20 d.

— Priteisti iš Komisijos žalos, kurią ieškovas patyrė dėl 2011 m. vasario 28 d. ir 2011 m. rugsėjo 14 d. pažymų, atlyginimą, siekiantį 10 000 EUR arba tokią sumą, kurią būtų nagrinėjantis teismas mano esant pagrįstą.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 15 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš EIGE

(Byla F-20/12)

(2012/C 138/80)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų T. Bontinck ir S. Woog

Atsakovas: Europos lyčių lygybės institutas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti atsakovės sprendimą paskirti ieškovą iš už užduočių vykdymą atsakingo vadovo pareigų į grupės vadovo pareigas, kurias atliekant nereikalingi valdymo gebėjimai.

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2001 m. rugsėjo 8 d. EIGE direktorės sprendimą paskirti ieškovą į darbo vietą, nesusijusią su valdymu.

— Panaikinus šį sprendimą, nurodyti nedelsiant grąžinti ieškovą į jo ankstesnę darbo vietą ir jam sumokėti valdymo išmoką nuo 2010 m. birželio 1 dienos.

— Priteisti iš EIGE bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją ir CEPOL

(Byla F-22/12)

(2012/C 138/81)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų L. Levi, M. Vandenbussche

Atsakovai: Europos Komisija ir Europos policijos koledžas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimų atmesti ieškovo prašymą skirti išmokas vaikams išlaikyti ir mokymosi išmokas už tris jo žmonos vaikus laikotarpiu, kai jie dar gyveno Filipinuose, panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

— Panaikinti 2011 m. kovo 25 d. implicitinį ir 2011 m. liepos 11 d. eksplisitinį PMO priimtus sprendimus, patvirtintus 2011 m. lapkričio 9 d. sprendimu, kuriuo atmestas skundas, tiek, kiek jais atmestas ieškovo prašymas skirti išmokas vaikams išlaikyti ir mokymosi išmokas už tris jo žmonos vaikus laikotarpiu, kai jie dar gyveno Filipinuose.

— Tuo remiantis pripažinti ieškovo teisę į šias išmokas.

— Atlyginti ieškovui turtinę žalą, kurią sudaro atgaline data mokėtinos išmokos vaikams išlaikyti ir mokymosi išmokos nuo 2009 m. balandžio 1 d., preliminariai įvertintos 33 673,31 euro, su palūkanomis pagal Europos centrinio banko palūkanų normą, padidintą dviem procentiniais punktais.

— Atlyginti ieškovui neturtinę žalą, įvertintą 20 000 eurų.

— Priteisti iš atsakovų bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ ir kt. prieš Komisiją

(Byla F-23/12)

(2012/C 138/82)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: ZZ ir kt., atstovaujami advokato C. Mourato

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Bendrojo konkurso EPSO/AD/204/10 atrankos komisijos sprendimo neleisti ieškovams dalyvauti kitame konkurso etape panaikinimas.

Ieškovų reikalavimai

- Nurodyti atsakovei pateikti visas EPSO skyriaus vadovų susirinkimų ataskaitas ir visus atrankos komisijos susirinkimų protokolus, susijusius su konkursu EPSO/AD/204/10,
- panaikinti konkurso EPSO/AD/204/10 atrankos komisijos 2011 m. balandžio 13 d. sprendimus,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 27 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Parlamentą**(Byla F-24/12)**

(2012/C 138/83)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų S. Rodrigues, A. Tymen ir A. Blot

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Europos Parlamento pirmininko sprendimo perkelti ieškovę iš skyriaus vadovės pareigų į direktorato direktoriaus patarėjos pareigas tame pačiame Parlamento generaliniame direktorate panaikinimas ir prašymas atlyginti žalą dėl psichologinio priekabiavimo.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2012 m. sausio 16 d. Europos Parlamento pirmininko sprendimą, kuriuo atgaline data nuspręsta, kad nuo 2012 m. sausio 1 d. ieškovė nustoja eiti Personalo generalinio direktorato Lygybės ir įvairovės skyriaus vadovės pareigas ir nuo tos pačios datos perkeliama į to paties generalinio direktorato D direktoratą eiti patarėjos pareigas, ir kartu iš jos atimta galimybė gauti skyriaus vadovų išmoką;
- priteisti ieškovei *ex aequo et bono* 50 000 eurų patirtos žalos atlyginimą;
- priteisti iš Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. vasario 21 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją**(Byla F-25/12)**

(2012/C 138/84)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato P. Pradal

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos sprendimo neskirti ieškovui dienpinigių panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. lapkričio 21 d. Europos Komisijos Paskyrimų tarnybos sprendimą, priimtą atsakant į ieškovo skundą dėl Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro (PMO) sprendimo neskirti jam dienpinigių jam pradėjus tarnybą Europos Komisijoje 2011 m. vasario 1 d.
- Nuspręsti dėl dienpinigių skyrimo ieškovui, kaip numatyta Tarnybos nuostatų 71 straipsnyje, Tarnybos nuostatų VII priedo 10 straipsnio 1 dalyje ir KTIS 25 ir 92 straipsniuose.

2012 m. kovo 5 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją**(Byla F-30/12)**

(2012/C 138/85)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato C. Mourato

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Bendrojo konkurso EPSO/AD/204/10 atrankos komisijos sprendimo neleisti ieškovui dalyvauti kitame konkurso etape panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- panaikinti bendrojo konkurso EPSO/AD/204/10 atrankos komisijos su ieškovu susijusį 2011 m. balandžio 13 d. sprendimą,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. kovo 7 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš Komisiją**(Byla F-32/12)**

(2012/C 138/86)

*Proceso kalba: italų***Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato G. Cipressa

Atsakovė: Europos Komisija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Komisijos implicitinio sprendimo neatlyginti ketvirtadalio ieškovo išlaidų, patirtų nagrinėjant bylą *Marcuccio prieš Komisiją*, F-56/09, kurioje 2011 m. birželio 9 d. buvo priimtas sprendimas atsakovės nenaudai, panaikinimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti Komisijos priimtą arba bet kuriuo atveju jai priskiriamą sprendimą atmesti 2011 m. sausio 4 d. ieškovo *petita*, neatsižvelgiant į šio atmetimo formą ir į tai, ar atmesta *petita* dalis ar jis visas.
- *quatenus oportet* panaikinti bet kokios formos priimtą sprendimą, kuriuo atmestas jo 2011 m. liepos 20 d. skundas dėl sprendimo atmesti jo 2011 m. sausio 4 d. prašymą.
- *quatenus oportet* konstatuoti, kad Komisija, nesiėmusi veiksmų dėl jo 2011 m. sausio 4 d. prašymo, neteisėtai nesiėmė 2010 m. birželio 9 d. Tarnautojų teismo sprendimo *Marcuccio prieš Komisiją*, F-56/09, vykdymo priemonių, konkrečiai nurodytų rezoliucinės dalies 4 punkte.
- Priteisti iš Komisijos sumokėti ieškovui 3 174,87 eurų sumą, t. y. sumą, nuo kurios, jeigu ji nebūtų jam sumokėta, ieškovui atsirastų teisė į kasmet kapitalizuojamas 10 % metines palūkanas nuo rytojaus dienos iki šio sumokėjimo dienos.
- Priteisti iš Komisijos mokėti ieškovui 10 eurų per dieną pradedant nuo rytojaus dienos iki *ad infinitum* už kiekvieną dieną, kol Komisija jam nesumokės minėtos 3 174,87 eurų sumos arba bent nesiims akivaizdžių veiksmų dėl jo 2011 m. sausio 4 d. prašymo; ši 10 eurų suma turi būti sumokėta iki tos pačios dienos pabaigos ir, jeigu ji nesumokėta ir kadangi ji nesumokėta, su kasmet kapitalizuojamomis 10 % metinėmis palūkanomis ieškovui nuo rytojaus dienos po dienos, kurią ši suma turėjo būti sumokėta, iki dienos, kurią ji bus sumokėta.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. kovo 14 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš EERRI

(Byla F-35/12)

(2012/C 138/87)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovė: Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucija

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti sprendimą taikyti ieškovui medicininės išlygos sąlygą po sveikatos patikrinimo įdarbinant nuo ieškovo tarnybos pradžios ir sprendimą atmesti ieškovo skundą.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti sprendimą atmesti ieškovo skundą dėl sprendimo taikyti jam medicininės išlygos sąlygą po sveikatos patikrinimo įdarbinant nuo ieškovo tarnybos pradžios.
- Tiek, kiek reikia, panaikinti sprendimą taikyti ieškovui medicininės išlygos sąlygą po sveikatos patikrinimo įdarbinant nuo ieškovo tarnybos pradžios.
- Priteisti iš EERRI bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ prieš FRA

(Byla F-38/12)

(2012/C 138/88)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas *lawyers* L. Levi ir M. Vandenbussche

Atsakovė: Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra

Ginčo dalykas bei aprašymas

Sprendimo nepratęsti ieškovo sutarties ir sprendimo perkelti ieškovą į kitą skyrių panaikinimas ir turtinės bei neturtinės žalos atlyginimas.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti sprendimą nepratęsti ieškovo sutarties.
- Panaikinti sprendimą perkelti ieškovą į kitą skyrių.
- Priteisti ieškovui turtinę žalą, kurią sudaro 1 320 EUR per mėnesį nuo 2012 m. rugsėjo mėn., kartu su palūkanomis už pavėluotą mokėjimą, lygiomis Europos centrinio banko taikomai pagrindinei palūkanų normai, padidintai dviem procentiniais punktais.
- Priteisti ieškovui 50 000 EUR neturtinę žalą.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. kovo 19 d. pareikštas ieškinyse byloje ZZ prieš Audito Rūmus**(Byla F-39/12)**

(2012/C 138/89)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokatų D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ir É. Marchal

Atsakovas: Europos Audito Rūmai

Ginčo dalykas bei aprašymas

Panaikinti Audito Rūmų sprendimą atmesti ieškovo prašymą pripažinti elgesį, kuris ieškovui tariamai sukėlė materialinės ir nematerialinės žalos, neteisėtu.

Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti sprendimą atmesti 2011 m. gruodžio 7 d. skundą dėl sprendimo atmesti ieškovo prašymą pripažinti Audito Rūmų vadovo elgesį, kuris jam sukėlė žalos ir dėl kurio atsiranda Europos Sąjungos deliktinė atsakomybė, neteisėtu.
- Nurodyti Audito Rūmams pervesti 50 000 eurų sumą nematerialinei žalai atlyginti ir sumą, lygią, pirma, skirtumui tarp darbo užmokesčio, kurį ieškovas būtų galėjęs gauti, jei jis būtų kilęs karjeros laiptais vidutinišku greičiu, ir gaunamo esant priskirtam prie jo dabartinio lygio, ir, antra, skirtumui tarp darbo užmokesčio, kurį jis būtų galėjęs gauti, jei būtų galėjęs tęsti karjerą iki teisėto pensijinio amžiaus, ir jo dabartinės pensijos.

- Priteisti iš Audito Rūmų bylinėjimosi išlaidas.

2012 m. kovo 21 d. pareikštas ieškinyse byloje ZZ prieš Parlamentą**(Byla F-41/12)**

(2012/C 138/90)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovė: ZZ, atstovaujama advokatų R. Adam ir P. Ketter

Atsakovas: Europos Parlamentas

Ginčo dalykas bei aprašymas

Europos Parlamento sprendimo nutraukti ieškovės laikinosios tarnautojos neterminuotą tarnybos sutartį panaikinimas ir prašymas atlyginti žalą.

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. birželio 20 d. Parlamento sprendimą, kuriuo panaikinama ieškovės laikinosios tarnautojos neterminuotą tarnybos sutartį.
- Prireikus panaikinti Europos Parlamento eksplisitinį sprendimą atmesti jos skundą.
- Nurodyti grąžinti ieškovę į darbą Europos Parlamente.
- Jeigu pirmieji reikalavimai nebūtų patenkinti ir Tarnautojų teismas pripažintų, kas būtų neįtikėtina, kad negalima priimti sprendimo dėl grąžinimo į darbą arba, kad šis grąžinimas neatitiktų nei ieškovės nei Europos Parlamento interesų, priteisti iš Europos Parlamento 36 mėn. darbo užmokesčio dydžio turtinės žalos atlyginimą arba kitą *ex aequo et bono* įvertintą sumą bei 15 000 EUR neturtinės žalos atlyginimą.
- Bet kuriuo atveju priteisti iš Europos Parlamento 15 000 EUR neturtinei žalai atlyginti.
- Pripažinti ieškovei galimybę pasinaudoti kitomis teisėmis, gynybos priemonėmis ir būdais, ypač teisę prašyti atlyginti papildomus nuostolius, patirtus dėl Parlamento padarytų nusižengimų, ir pateikti kitus įrodymus arba pakviesti atitinkamus liudytojus.

— Priteisti iš Parlamento visas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant ieškovės advokatams sumokėtus honorarus.

**2011 m. rugsėjo 16 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Van Arum prieš Parlamentą**

(Byla F-138/07) ⁽¹⁾

(2012/C 138/91)

Proceso kalba: olandų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 92, 2008 4 12, p. 48.

**2011 m. balandžio 4 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Behmer prieš Parlamentą**

(Byla F-76/08) ⁽¹⁾

(2012/C 138/92)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 285, 2008 11 8, p. 56.

**2012 m. vasario 13 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Wagner-Leclercq prieš Tarybą**

(Byla F-24/09) ⁽¹⁾

(2012/C 138/93)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 113, 2009 5 16, p. 47.

**2011 m. vasario 15 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Capidis prieš Komisiją**

(Byla F-18/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/94)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 134, 2010 5 22, p. 56.

**2011 m. kovo 11 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Kaskarelis prieš Komisiją**

(Byla F-24/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/95)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 161, 2010 6 19, p. 58.

**2011 m. gegužės 12 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Stratakis prieš Komisiją**

(Byla F-37/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/96)

Proceso kalba: anglų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 246, 2010 9 11, p. 41.

**2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Bömcke prieš EIB**

(Byla F-95/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/97)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 328, 2010 12 4, p. 62.

**2011 m. liepos 25 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Jaeger prieš Eurofound**

(Byla F-103/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/98)

Proceso kalba: prancūzų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 30, 2011 1 29, p. 64.

**2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Bömcke prieš EIB****(Byla F-105/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/99)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 30, 2011 1 29, p. 65.

**2012 m. vasario 10 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Bömcke prieš EIB****(Byla F-127/10) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/100)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 72, 2011 3 5, p. 36.

**2011 m. rugsėjo 19 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Mariën prieš Komisiją****(Byla F-5/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/101)

Proceso kalba: anglų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 139, 2011 5 7, p. 30.

**2011 m. rugsėjo 19 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Mariën prieš SEAE****(Byla F-15/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/102)

Proceso kalba: anglų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 139, 2011 5 7, p. 30–31

**2011 m. lapkričio 18 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
AC prieš Tarybą****(Byla F-26/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/103)

Proceso kalba: prancūzų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 179, 2011 6 18, p. 21.

**2011 m. spalio 21 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Torijano Montero prieš Tarybą****(Byla F-30/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/104)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 179, 2011 6 18, p. 21.

**2011 m. gruodžio 7 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Svitana prieš Parlamentą****(Byla F-35/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/105)

Proceso kalba: slovakų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 211, 2011 7 16, p. 33.

**2012 m. sausio 12 d. Tarnautojų teismo nutartis byloje
Schreiber prieš Komisiją****(Byla F-68/11) ⁽¹⁾**

(2012/C 138/106)

Proceso kalba: prancūzų

Antrosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 282, 2011 9 24, p. 52.

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

